AWE Mainta

April 24, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

Gobernacion ta continuacion

MINISTER DANGUI ODUBER A INAUGURA PROYECTO RENOBACION Y EXPANSION IMSAN





Pagina 11

RICARDO CROES DI RED A COREGI MINISTER DI HUSTICIA, MR. ANDIN BIKKER



Pagina 3

HOOKAH TA POPULAR BOU HOBENNAN PERO MES PELIGROSO CU SIGARIA



Pagina 2

Hookah ta popular bou hobennan pero mes peligroso cu sigaria





E luna aki ta luna pa conscientisa riba tabacco y e malesanan cu tabaco ta causa, di cual cáncer ta esun principal. Ta un hecho cu awendia no ta mira hopi hoben ta cana cu sigaria den man. Pero esey no ta nifica cu nan no ta huma. Nan ta mas bien haci uzo di "hookah" (un sistema di Asia) pero cu ta mes peligroso cu e sigaria normal.

Datonan cu Salubridad Publico ta dispone di dje y cual a wordo treci dilanti door di dokter Fastrol ta cu humamento tin su efecto grandi riba malesanan cardiovascular. Asina por ehempel na 2014 a keda registra cu tres pashent pa siman ta wordo interna pa motibo di stroke y na 2015 el a subi pa 5 pashent pa siman. Aunke cu e poblacion na Aruba cu ta huma, 8%, ta hopi mas abou cu por ehempel Hulanda, unda e ta 30%, mester sigui haci campaña pa mustra riba e consecuencianan di humamento. Mas ainda, segun dokter Rolfast, pasobra como dokter di cas a constata un aumento den e hobennan cu ta huma. Y na un edad mas jong cu e generacion anterior.

Loke cu por a constata tambe ta cu e sistema "Hookah" ta masha popular bou di e humadonan hoben. Kisas hopi hende no sa, e dokter a splica, pero "Hookah" tin hopi tabaco den dje. Un ora di humamento di "Hookah" ta mescos cu 5 paki di sigaria cu bo a huma. Hopi hoben y adulto tin e percepcion cu e uzo di e sistema aki no ta peligroso. Pero investigadonan ta bisa cu huma di e pipanan shisha ta contene nivelnan peligroso di plomo y uranium cual lo por aumenta e riesgonan di cancer. E humadonan ta inhala 26 biaha mas e limite recomenda di uranium y mas tempo bo ta expone bo mes na e nivel aki ta aumenta e riesgonan di cancer. Asina nan ta mustra cu un ora di humamento di e forma aki ta expone nan na 100 pa 200 biaha e volumen di huma di un solo sigaria.

Shisha of Hookah a bira popular den barnan rond mundo, y hasta por a mira Prins Harry uzando "Hookah". Ta wordo pensa cu pasobra e huma ta pasa via di awa e ta menos dañino pasobra e ta filtra asina e metalnan pisa den tabaco. Solamente tres porciento di metalnan pisa ta wordo saca door di e awa y al menos 3/5 parti di e toxino ta wordo inhala y 2/5 parti ta keda den e shinishinan. Un sesion di humamento ta tuma por lo menos un ora.

E dokter a splica tambe cu nicotina ta apenas un di e materialnan cu tin den e tabaco. Tin 5 mil otro substancia den e tabaco, manera veneno di rato, pesticida, tin amoniac, Carbon monoxide, etc. Tin miles mas di producto cu ta veneno den e tabaco y cu ta haci pa e nicotina traha mas fuerte.

Dokter Rolfast a bisa cu tur loke cu tin tabaco ta causa mesun daño, pues sigaria, shack, hookah y inclusive ciga, unda cu ta inhala e huma, ta causa e mesun daño. Siga tin tabaco den dje, y kisas no ta causa daño na pulmon pero e ora por haya cancer den boca. "Mi conseho ta pa no cuminsa huma, pasobra e ta hopi adictivo. Mas tempo bo tin ta huma, mas dificil e ta pa stop," dokter Rolfast a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta masha na fabor pa

Ehecuta ley di ABB, manera ex Minister Bermudez a laga atras pa ehecuta

Pero lo discuti'e cu gremionan

MERCA ta dispuesto pa studia cua sistema di belasting ta traha mihor pa Aruba su economia, su comercio p'e ora ey tuma un decision.

Ex Minister mr. Angel Bermudez tabatin cla introduccion di un ABB, pero cu e no a logra di introduci. Berdad loke cu ex Minister Bermudez kier a introduci tabata 7% di ABB.

Esaki ta un tipo di belasting cu ta wordo paga na momento di importacion, segun Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Unabes cu paga e ABB ora di importacion no tin mas pago di Invoerrechten, ni pago di BBO y no tin mas schakel mas, segun Prome Minister Evelyn Wever Croes.

E sistema di ABB cu mr. Angel Bermudez kier a bin cune, no ta malo, pero Gobierno anterior no tabata sa exacto cuanto e percentahe mester ta.

Ademas, Aruba no kier un sistema mucho complica, mucho sofestica, pero e mester ta algo unda ta bay na elimina e schakelnan, e parti acumulativo cu tin y ta regl'e na un manera facil, unda tur comerciante por implementa sin problema.

E lo tuma un decision hunto cu e gremionan, pa cual lo sigui dialoga cu nan y manera menciona, e mes ta sinti p'e ABB, manera ex Minister mr. Angel Bermudez a laga atras, pero e no por a ehecut'e.

E concepto aki t'esun mas simple y facil pa ehecuta, segun Prome Minister Wever Croes.

Ricardo Croes di RED a coregi Minister di Husticia, mr. Andin Bikker

Coalicion no a papia ningun momento pa investiga canabis medicinal, pero cu lo implement'e

Mester stop cu e discriminacion cu tin na Aruba



E lider di RED, Ricardo Croes den su discurso di ayera mainta, mas bien a toca e topico cu e ser humano ta central, riba cual e.o. partido RED a campaña cune. Y asina a referi na un discurso di Hali Salasi, e Rastafaria, Defensor di Fe Cristian.

A papia y splica nifica kico kier men ser un lider. RED semper a para pa derecho di hende.

Bisando tur esaki, RED, MEP y POR a hiba campaña cu nan tin e hende central.

E mesun partidonan aki a pone riba papel, cu nan tin e ser humano central y como tal no por tin ningun clase di discriminacion.

Como tal Ricardo Croes ta haya cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker a desvia for di e puntonan di gobernacion cu e 3 partidonan a acorda.

RED-MEP-POR no ta sostene ningun clase di discriminacion y ainda riba e isla aki tin hende cu ta discrimina a base di ta racista. Awor esnan cu ta uza canabis, tambe ta ser discrimina. E coalicion aki a bay di acuerdo pa legalisa canabis medicinal. Minister di Husticia, mr, Andin Bikker den un entrevista a laga sa cu prome cu legalisa canabis medicinal, mester haci investigacion prome.

Segun Ricardo Croes, esaki no ta berdad. Riba pagina 29 di acuerdo di gobernacion ta para cu partidonan di coalicion aki, RED, MEP y POR, ta bisa cu lo implementa pa legalisa canabis. E pashent mester tin e libertad pa scoge canabis pa su cura.

Con ta bay para cu e hendenan Rasta, cu ta uza canabis pa nan creencia. Nan no por wordo discrimina pa cu nan creencia, segun Ricardo Croes. E test mester wordo adapta.

P'esey Ricardo Croes a coregi Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, y no ta papia di lo haci investigacion, pero cu un pashent por scoge pa uzo di canabis pa su salud. Un Rasta tin derecho di uza canabis como recreacion. P'esey e lider di RED a haci un apelacion pa stop cu e discriminacion pa cu canabis.

BAZV a percura pa un miho entrada pa AZV den 2017 y hopi mas cu den 2016

El a yuda pa baha e contribucion di Gobierno den AZV



CONTRARIO na otro añanan y por bisa desde introduccion di AZV na 2001, aña 2017 tabata e prome biaha cu AZV a funciona por bisa sin dolor di cabes. Hasta e cifranan ta mustra cu nan tin un surplus en comparacion cu e presupuesto cu nan a traha.

Den e relato anual di AZV por lesa cu aña 2017 ta caracterisa door di un aumento significativo di entradanan di e BAZV cu 14.1% (o sea 16.8 miyon florin) en comparacion cu e presupuesto traha. Principalmente den e ultimo luna di 2017 a mira un aumento significativo den e entradanan via di BAZV pero tambe e prima di AZV a subi cu 2.7% (6.5 miyon florin) en comparacion cu loke a wordo presupuesta cu ta bay ricibi. Si AZV a traha un presupuesto di 2017 cu gasto di 408.4 miyon florin, e gastonan real a resulta den 392 miyon florin.

Banda di e cifranan aki, na final di aña a haya un presupuesto supletorio pa un suma di 7.5 miyon florin.
Den e analisis haci a constata cu e gastonan di cuido a baha cu 4% (16.4 miyon florin) en comparacion cu e presupuesto, cual directiva di AZV ta considera un reduccion remarcabel.
E caida aki ta excepcional y causa principalmente door di e retraso den entrega di e hospital, e proyecto di cardio intervencion y e trayecto di GGZ.
Den e lista cu ta compaña e relato por mira cu practicamente tur gasto cu AZV ta cubri a baha of a keda mescos, cu excepcion di e gastonan di Instituto Medico San Nicolas y e tratamento den exterior. Opname & Verpleging ta e gasto cu mas a baha, cu 14.9%.
E entradanan via di premie di AZV tabata positivo unda cu a haya 6.5 miyon florin mas di loke a wordo presupuesta y 5.8 miyon florin mas di loke a haya e aña anterior (2016). E porcentahe di e prima a keda mescos, esta 10.5%. Y di BAZV a haya 17.8 miyon florin mas compara cu e aña anterior. E “beheerskosten”, incluyendo entrada di interesnan, a baha cu 10.2% (1.9 miyon florin) en comparacion cu e presupuesto. E suma di esaki ta 16.7 miyon florin, cual ta 4.1% di e gastonan di cuido durante 2017. E desaroyonan aki, nan ta bisa, tabatin un efecto significativo riba e suma final cu Gobierno mester a contribui cun’e na e fondo. E contribucion di Gobierno, despues di e adaptacionnan a baha te cu 28.8 miyon mientras cu den e presupuesto di 2017 e tabata poni na 70.4 miyon florin.

Maestronan no tin interes pa asumi funcion den directiva di Simar

DIABIERNA ULTIMO, un reunion general di Sindicato di Simar a keda convoca, cu tabatin riba agenda e.o. eleccion di un directiva nobo. Sigur yega e vacatura cu esnan cu no kier bin bek, esta nan no a pone nan mes disponibel mas.
E.o. e Presidente, Secretaria y un miembro Comisario.

Pero si mira e atendencia di diabierne anochi, e tabata un decepcion. Di e cantidad di miembronan cu Simar tin, ni 10% a acudi na dicho reunion, confirmando un biaha mas cu no tin interes di miembronan pa asumi responsabilidad di guia nan propio organisacion sindical.
Esaki lo nifica cu dentro di un luna, Simar lo tin cu convoca un otro reunion general.

Recordatorio na su clientenan:

Entrante prome di mei 2018 KVK no ta tuma cheque di banco mas



KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

ENTRANTE 1 di mei e aña aki Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) oficialmente lo no acepta ningun tipo di cheque di banco mas como forma di pago pa su servicionan. E ultimo dia cu ainda esaki lo ta posibel ta dia 30 di april 2018. E motibo tras di esaki ta relaciona cu e decision cu Asociacion di Banconan di Aruba (ABA) a tuma pa descontinua e uzo di chequenan personal y tambe chequenan corporativo como formanan di pago.

ABA a indica cu cheque ta un forma anticua y ineficiente. Algun motibo pa no uza cheque mas ta cu cheque ta algo cu bo tin cu skirbi na man, e ta tuma hopi tempo, y tin su riesgonan manera: falsificacion, falta di fondo, expone e cliente y tambe e ta tuma mas tempo pa pasa e placa. Pa mas informacion bishita www.checkoutaruba.com.

KvK kier recorda cu bo pagonan por wordo procesa sea via un transferencia online, den placa efectivo, of via e ATM na bali di recepcion di KvK. KvK ta spera cu tin comprension y cooperacion di parti di tur clientenan pa cu e decision aki.

Pa mas informacion por tuma contacto via: businessinfo@arubachamber.com of yama na 582-1566 ext. 27/30/35/42.

Gastonan cu AZV ta cubri a conoce aumento y caida cu a trece un balans positivo den cifranan final

AZV a entrega un relato anual cu ta contene diferencia cu otro añanan. Manera splica den otro relato, e entradanan a subi mas di loke a wordo presupuesta. Pero tambe mayoria di nan gastonan a conoce caida y dos post a conoce aumento.

En general e gastonan di cuido a conoce un aumento chikito en comparacion cu e presupuesto pa e suma di 16.4 miyon florin. Na algun post tin un desviacion significativo pa cu e presupuesto. Esaki ta visibel principalmente den gastonan di "opname & verpleging" y aumento den e gastonan pa cuido den exterior.



E gastonan di "Opname & Verpleging" ta 14.9 miyon florin menos di loke a wordo presupuesta. Esaki a wordo causa principalmente door di e retraso di entrega di e edificio nobo di HOH (5.3 miyon florin) Banda di esaki e ampliacion di e cuido cardiologico na Aruba (4 miyon) tambe tabata un factor y tambe e independizacion di GGZ cu a tarda (1.2 miyon). Den e plan haci, a pensa cu entrante 2016 un gran parti di tratamento cardiologico lo tuma luga na Aruba mes. Pa e motibo aki den 2017 mas persona a wordo manda pa exterior pa cuido di curason.

Di otro banda, e independizacion di Landslaboratorium tabatin un efectivo positivo riba e gastonan di AZV di 1.3 miyon florin en comparacion cu e presupuesto. Banda di esaki, e otro laboratorionan no a yega e suma di produccion cu a wordo estableci pa 2017, mientras cu e tarifanan no a aumenta. Gastonan di specialistanan tambe a baha cu 1.2 miyon florin.

Di otro banda e gastonan di IMSAN tabata 1.4 miyon florin mas di loke a wordo presupuesta.

Homber a entrega laptop haya na veld di cricket

DIABIERNA central ta manda patruya na Moko pa un articulo haya. Na e sitio polis a papia cu e homber L, kende a declara cu pa banda di 8'or di mainta, na altura di veld di Cricket situa den Vondellaan, el a bin haya un tas color preto di laptop. Den e tas el a bin haya un laptop color preto di e marca Dell cu algun documento aden. E tas aki a keda confisca pa mas investigacion. Central y comandante na warda a wordo poni na altura. Personal di warda di Noord a purba di haya e doño di e tas telefonicamente, pero sin resultado.

Parlamentario Richard Arends kier sa:

Con lo cubri reducion prima di AZV pa pensionadonan



DIALUNA mainta Parlamento a cuminsa e recta final pa oke ta tratamento di presupuesto 2018 y relaciona cu esaki miembro di fraccion di AVP, Parlamentario Richard Arends, a dirigi diferente pregunta na gobierno relaciona cu esaki.

"Mi a dirigi un par di pregunta na gobierno pa loke ta trata e pronosticonan pa presupuesto 2018 pero tambe pa e cuadro financiero pa e añanan nos dilanti.

Nos ta wak y nos ta convenci cu e presupuesto aki no ta uno completo caminda cu entradanan adicional a base di aumento di BBO, BAZV ta garantisa pa drenta na vigor dia prome di juli, nos ta wak cu e pakete di compensacion, cual entre otro ta trata reduccion di e prima di AZV pa nos grandinan, como tambe reduccion di winstbelasting, reduccion di loonbelasting y tambe aumento di 'reparatietoeslag', esakinan no ta forma parti di e presupuesto aki. Motibo di con mi ta haci e preguntanan aki ta pa motibo cu ta trata di sumanan cuantioso, reduccion di prima di pension di AZV pa nos grandinan ta alrededor di 20 miyon florin y mi pregunta na gobierno ta con ta bay financia esaki.

Asina tambe pa loke ta trata e reforma fiscal, tambe puntonan cu nos no ta wak bek den e cuadro financiero, kico e ta plan di gobierno pa reduccion di edad di pension ya cu nan a indica cu e saldo di sector colectivo lo ta positivo den e proximo añanan, indicando cu no ta bay tin deficit y esaki tambe ta encera cu lo no bay over na reduccion di edad di pension.

Obviamente pa ta sigur nos a haci e pregunta aki na gobierno y tambe pa loke ta e 'gelijkbedrag' di e pensionadonan di APFA pa loke ta trata e suma cu ta wordo paga fin y cuminsamento di aña, e bonus cu tampoco nos ta wak inclui den e presupuesto, pues riba cierto puntonan a base di contenido, nos a haci e preguntanan y dirigi esakinan na gobierno," Parlamentario Richard Arends a declara.

Banco Central cu pronostico financiero sin pronostico financiero

RECIENTEMENTE Banco Central di Aruba a publica su pronosticonan economico sin un pronostico economico caminda Parlamentario Richard Arends a dirigi pregunta na gobierno durante tratamento di presupuesto 2018.

"Nos por a tuma nota cu Banco Central recientemente a publica su pronosticonan economico sin un pronostico economico.

Irespectivamente si gobierno tuma pronosticonan poco conservativo den e caso di presupuesto caminda nan tuma un pronostico di 1%, esey no kita cu e mester wordo cuantifica y substancia pa un pronostico por ehempel pa un banco central of di un Departamento di Asuntonan Economico.

E situacion aki ta un situacion no deseabel, ya cu ni maske con cauteloso bo proyeccionnan ta, semper nan por resulta algo totalmente diferente y bo ta haya cu macro economicamente cu bo ta bay wak bo mes den spiel cu bo no a cumpli cu cierto normanan, cu bo no a cumpli cu cierto crecemento economico y esey obviamente tin su repercusion financiero pa loke ta trata entradanan di pais Aruba. Un di e preguntanan cu nos haci tambe y cu nos ta bay pone den un mocion ta cu na momento cu bin 'meevallers,' na momento cu tin mas actividad economico y a ricibi mas entrada, si esaki lo wordo reserva pa reduccion di deficit y reduccion di debe," Parlamentario Richard Arends a trece dilanti durante tratamento di presupuesto 2018.

Parlamentario Benny Sevinger

Gobierno ta aumenta debe cu 'friends & family' y nombramento politico

GABINETE Wever Croes a presenta un presupuesto cu ta liña recta cu loke a wordo priminti na pueblo durante di campaña electoral y Parlamentario Benny Sevinger ta mustra cu lo ta imposibel pa duna aprobacion na un presupuesto cu na luga di baha debe manera priminti, ta subi debe y ta impone medida riba pueblo.

"Un gobierno tipifica pa medida, un gobierno cu ta persigui contrincantenan, manera cu nos a mira den pasado ora cu a bin cu comision di berdad cu Rudy Lampe a wordi institui c'un 'begroting' di casi un miyon florin pa persigui contrincantenan politico y awe ta mesun cos.

Awe Rudy Lampe ta sinta banda di un di nan cu el a persigui den pasado cu ta Otmar Oduber, nan dos ta smile hunto, ta bati kelki hunto y bo puntra bo mes ta ki clase di politico nos tin na Aruba, unda un ta persigui bo, yama bo pa ladron y kier a cera bo, y awe boso nan dos ta sinta den conseho di minister ta bati kelki pa persigui otronan, cu tabata para banda di Otmar Oduber ora cu e tabata wordo persigui pa mesun Rudy Lampe aki.

Awe ta persigui huurdonan di kiosconan, trahadonan den tur departamento di gobierno, hendenan humilde ta wordo persigui dor di e gobierno aki, un gobierno di medida, un gobierno di persecucion.

Mientras cu ta papia di debe por mira e proceso di nombramento di 'friends & family' caminda ya caba por mira rond di tur minister nan rumannan, tanta y omo, primonan, tur ta den servicio di e ministernan y e ehempel mas grandi ta minister Glenbert Croes cu tur su rumannan, omonan ganando salarionan astronomico y caminda practicamente nan ta dal den otro den edificio di minister. Ya nos por mira cu despues di apenas a drenta den gobierno, ya caba por a tuma nota di un contract di huurmento di edificio y un di e prome contract a bira di SVB pa bay den edificio di papa na Arulex.

Atrobe mesun gobierno bieu di MEP na poder hunto cu dos partido cu ta mira oportunidad di por atraca e pais y asina gosa di bienestar di nos comunidad.

Pues un presupuesto catagorisa pa tres cos, esta medida, persecucion y nombramento di 'friends and family' den servicio den tur departamento di gobierno.

Nos por mira cu POR ta nombra tur su candidatonan tur caminda y nos por a mira esaki na DIP, na kadaster, Serlimar y DTI anto tin di puntra nos mes si ta esaki pueblo tabata warda ariba despues di eleccion.

Nos ta kere cu pueblo ta mira tur loke ta sosode y nos ta kere cu den proximo dianan y na momento cu e medidanan drenta na vigor, nos pueblo lo sa di responde na e gobernantenan aki cu a priminti asina hopi y awe nos ta mira cu nan ta haci lo contrario.

En todo caso e presupuesto aki ta un presupuesto cu no ta carga nos aprobacion ya cu bo no ta bahando bo gastonan, bo no ta bahando bo debenan pero al contrario nos ta mira debenan ta subi y gobierno aki ta simplemente purba tire riba e gobierno anterior. Nan a bisa cu nan ta bay baha e debe y awe nos a mira cu nan ta haci net lo contrario," Benny Sevinger, Parlamentario pa fraccion di AVP.

Auto sospechoso den Colony



DIADOMINGO marduga durante cu Kustwacht tawata controla den Colony, un auto lo a "blokia" nan.

Tawata trata di un Nissan March color shinishi, nan a sigui e auto aki cu a yega na un dead end.

Dos persona cu tawata den auto lo a sali core bay.

Polis tambe a yega pa yuda, caminda nan a controla e vehiculo. A busca tambe pa e dos personanan, pero sin resultado. Polis a confisca e Nissan March pa mas investigacion.

Parlamentario Benny Sevinger

Presupuesto 2018 na luga di baha debe cu medida ta aumenta debe

GOBIERNONAN di MEP semper a goberna cu medida y e biaha aki no ta diferente, Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP ta mustra, apesar cu durante di campaña electoral di 2017, MEP a sigura pueblo cu e tin solucion pa e situacion financiero sin medida.



“Nos no por cataloga presupuesto 2018 cu nada otro cu ta medida ya cu partido MEP den gobierno semper a caracterisa su mes pa tres cos cu ta medida, persecucion politico y tuma friends & family den servicio di gobierno aumentando debe.

Por ehempel ta tuma medida, apesar cu nan a bay eleccion bisando pueblo cu tin un mega debe y cu nan lo bay soluciona esaki sin medida. Nan a drenta gobierno sin plan y prome cos cu nan ta haci, bin cu medida manera AZV, BAZV, BBO, hisa accijns riba gasolin, impuestonan ta bay subi, permisonan ta bay subi y tur esakinan ta medida cu lo bay bin ainda den e gabinete aki.

Apenas nan a drenta gobierno y sin bay sinta cu sindicatonan of doñonan di trabou pa wak ki solucion por tin pa retonan cu tin, manera nos so di AVP a haci ora cu nos a drenta gobierno manera Mike Eman a sinta cu tur hende y a mustra riba e retonan y bisa con asina ta bay soluciona esakinan.

MEP simplemente a gara e cos di mas facil, esta bin cu medida y pueblo tin cu paga y si nan ta bin cu medida cu pueblo ta paga y nan ta bay haci loke nan ta bisa, esta paga e debe cu’ne ta otro cos pero loke nos por mira awe no ta bay paga debe, al contrario ta bay aumenta e debe.

Ora bo ta den un cas y bo tin debenan, bo tin entradanan y na momento cu bo entradanan no ta cuadra cu bo debenan, bo por haci dos cos, aumenta bo entradanan dor di bay haci trabounan extra of baha bo gastonan dor di corta por ehempel den gastonan cu bo ta haya no ta necesario den bo hogar.

E gobierno aki ta bisa cu su entradanan ta menos cu su gastonan pero loke e ta haci ta cu tur dos banda algo, dor di aumenta su entradanan dor di introduci diferente medida pero di otro banda ta doblega su gastonan dor di tuma hendenan den servicio, dor di duna e minister di infrastructura 20 miyon pa bay haci show cu’ne, dor di duna otro minister 18 miyon pa tambe haci show cu’ne, dor di bin cu diferente post pa biaha, pa ‘deskundig advies,’ huurmento di edificio tur esakinan ta den e presupuesto.

Bo ta gañando pueblo cu bo ta tumando medida pa paga debe pero di otro banda nan ta aumenta e debe dor di bin cu gastonan extra, tuma gran cantidad di trahado ya cu den e prome 5 luna di e gobierno aki, a tuma mas di 100 persona mas di loke nan a hay’e na final di gobierno di gabinete Mike Eman II.

Kiermen si bo a kita 300 hende for di servicio di gobierno na fin di aña y na comienso di aña bo tin 100 mas compara cu e gobierno anterior, ta nifica cu den apenas di algun luna nan a tuma mas cu 400 hende den servicio di gobierno.

Anto nan kier papia di mega debe, bo kier papia di medidanan ta necesario, pero esaki no ta nada necesario esaki no ta loke pueblo a spera di un gobierno cu a priminti asina hopi.

Bo a bisa cu bo a bay bin cu 7 minister y nos por mira cu tin 8 minister plus uno cu bo no por a nombra pero cu si ta riba ‘payroll’ si, kiermen bo no a baha ningun gasto pa loke ta e promesa cu bo a haci cu ta otro mentira cu pueblo ta wordo confronta cu’ne,” Parlamentario Benny Sevinger ta mustra.

Señora di 87 aña bibando den situacion a-hygienico





DIALUNA mainta trempan polis y ambulance a bay un adres na Cura Cabay, pa un señora di edad halto cu a cay den su cas. Agentenan a logra drenta e cas via un bentana. Paden agentenan a keda sorprendi di loke nan tawata mira. Un señora di 87 aña ariba vloer kehando di masha hopi dolor mes. A constata cu e cas paden ta den situacion no higienico, tawata tin masha hopi stof y schimmels. E señora ta bibando su so, segun nos a compronde su esposo a fayece. Mucho cos di come e cas no tin, pa no bisa cu no tin nada mes den frigider. Aparentemente masha poco hende sa bishit'e. Dialuna mainta momento cu e agentenan a drenta e cas, a tuma contacto cu un yiu homber.

Lamentablemente e lo a keda di pasa ora e caba di traha, e yiu aki lo ta esun cu supuestamente ta encarga cu tur cos di e mama. Personal di ambulance a transporta e señora cu ta diabetico y ta sufri di un otro enfermedad mas pa Imsan. Na Imsan lo bay chek si el a fractura su schouder of su man, momento cu el a cay.

Manera e caso aki tin hopi mas pasando na Aruba. Dos grupo vulnerabel ta mucha y hendenan di edad halto.

Asistencia pa turista stripper



DIADOMINGO mainta polis a bay un hotel caminda un dama turista no tawata comporte den publico.

Na yegada di agentenan, nan ta wordo avisa cu e dama turista aki tawata kita su paña of parti di su paña exponiendo su curpa.

Un agente policial femenino a bay atende cun'e. No ta conoci si e dama aki lo por tawata bou influencia di un of otro substancia.

E momento eynan el a calma y nan a bis'e pa e bay unda su famia ta, cu ta e hotel na banda.

A bis'e tambe cu loke e tawata haciendo no ta na su luga.

Turista perdi

CENTRAL ta manda patruya na Boca Catalina diadomingo den oranan di dia, unda cu un dama no por a haya su casa kende a bay snorkel.

Pero ora cu Polis a yega na e sitio nan a bin topa cu e homber. A papia cun'e y a declara cu el a bay un tiki leu di mas cu su casa no por a wak'e. Central a wordo poni na altura.

Minister Dangui Oduber a inaugura proyecto di IMSAN







UN comunicado ricibi for di Ministerio di Salubridad Publico y Deporte di Minister Danqui Oduber ta papia di e inauguracion di e proyecto di renobacion y expansion di Instituto Medico San Nicolas, cual porcierto ta un proyecto di Gobierno anterior.

“Dialuna mainta den presencia di diferente partners den salubridad, manera AZV, HOH y muy specialmente esunnan di Baptist Health International, a tuma luga e “masterplan kick-off event” pa cu e renobacion y expansion di ImSan.

Durante e evento Minister di Turismo, Salubridad y Deporte sr. Dangui Oduber a splica un poco ariba e ampliacion di ImSan y kico tur esaki ta nifica pa nos pais.

“Nos lo habri 3 camber di operacion. Dos lo ta pa cirugia general y uno pa operacion di wowo. Nos lo bay brinda tambe radiotherapie bestraling. Esaki ta algo cu no ta sosodiendo na Aruba actualmente. E camber pa cirugia general lo ta pa dagbehandelingen (opera mainta y bay cas atardi). Actualmente pashent nan cu mester wordo opera di retina ta wordo manda pa exterior. Pronto esaki no lo ta necesario mas ya cu e camber di operacionnan di wowo lo inclui operacion di retina. Tur “diagnostische oogbehandelingen” tambe lo tuma luga na ImSan. Nos imaging department lo haya un CT scanner.”

Manera ta conoci caba Minister Dangui Oduber den un par di luna so como Minister di salubridad, ta haciendo diferente cambio pa reduci e problematica di lista di espera cu tin pa specialistanan y tambe na Spoed Eisende Hulp. Expansion y renobacion di ImSan sigur ta un di e solucionnan na bienestar di cada un di nos ciudadanonan.

Minister Dangui Oduber ta compromete su mes na sigui informa pueblo di e progreso di diferente puntonan di accion riba agenda pa cu mehoracion di calidad di nos cuido medico.”

Chauffeur a pega soño y ranca borchi di trafico











DIADOMINGO mainta polis a baya panort di Superfood, pa un accidente cu hende herida.

Na yegada di polis nan a constata un Kia Rio completamente kibra dilanti. E auto aki lo tawata bayendo zuid, y parce cu e chauffeur lo a pega soño.

Cu velocidad halto el a kita bay na su man robes, rancando un palo di luz y tambe un borchi di trafico.

Despues el a kita bay na su man drechi y a keda eynan. E impacto tawata uno basta duro, mirando con e auto a keda. Durante e accidente, e chauffeur a fractura su nanishi, y esaki tawata sangra hopi.

Na yegada di ambulance, ela wordo hiba Hospital pa mas tratamento.

Minister Dangui Oduber:

Nos a haya Salubridad Publico total los



MINISTER di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a presenta su maneho pa cu salubridad na Parlamento di Aruba den e reunion di presupuesto 2018.

E mandatario a recorda opositornan di e situacion caotico cu e la haya Salubridad Publico. Pa 8 aña largo edificionan no a haya ningun atencion. A haya e edificio di ex BGD caminda SVB ta situa cu ta casi cay den otro y tambe edificio di SABA den mal estado. Apesar di e situacion financiero, gobierno a pone 500 mil florin den e presupuesto pa renobacion di e cushina di SABA. Poco poco nos lo cumpli cu tur nos debernan como Gobierno.

Den 8 aña nos tabata tin dos Dokter como Minister cu no a haci net nada pa Salubridad. Ministernan cu pa 8 aña largo no a duna atencion na cuido mental. E mandatario a bisa cu tin un plan pa cuido mental y manera esaki concretisa lo presenta esaki den Parlamento.

E mandatario a trece dilanti cu den 4 luna di tempo a tuma e decision pa reduci e lista di espera pa wordo atendi pa un specialista y tambe pa reduci e tempo di espera na SEH (eerste hulp) door di pone 2 dokter di cas extra pa atende cu e pashentnan y asina mehora e servicio pa e aseguradonan. ARUBIG tambe ta den su fase final pa bira un realidad, esaki lo haci posibel pa reconoce nos dokternan cu a studia den region.

AZV ta bay haya un director nobo y ya caba tin estudio nan haci con ta bay haci pa baha e gastonan di AZV pasobra simplemente no por carga e gastonan aki mas. Segun Minister Dangui Oduber e proyecto di Hospital na aruba ta esun mas costoso di mundo “per vierkante meter”. Un proyecto unda “bid fixing” a tuma luga y acuerdonan dudoso tuma pa ex mandatarionan. Un budget inicial di 250 miyon, awor aki e proyecto aki ta costando pueblo 360 miyon sin conta e interes. Esaki tabata pa mal maneho unda a laga sala di operacion, intensive care unit y medium care unit y asina por keda menciona hopi cos mas cu a wordo lubida.

Pueblo lo mester bay paga 30 aña largo pa e proyecto di Hospital. Esaki ta e unico proyecto na mundo cu e contratista no ta para responsabel pa nan retraso den finalisa e proyecto. Pueblo ta pagando 90 mil dollar pa cada siman cu esaki no ta cla y niun hende no kier para responsabel. Pueblo por ta sigur cu e proyecto aki lo wordo investiga.

Asistencia pa homber bruha na Paseo Herencia

DIABIERNA, Central ta manda patruya na Paseo Herencia pa un caso di robo. Eynan a papia cu e security di Paseo Herencia, kende a declara cu un homber desconoci tabata grita duro y a urina riba tereno di Paseo.

Polis enberdad a topa cu un homber drumi, kende despues a bin resulta di ta D. Na momento cu a lant’e for di soño, polis a ripara cu e tabata tin un lenga pisa, tabata papia bruha y tabata tin un rasca na su cara banda robes. El a declara cu nada no a pasa. Den cuadro di e melding, polis a puntra D. si e tabata tin tur cos cun’e. A controla D y e tabata tin su cartera y su celular cun’e, el a declara di no falta nada. D. a wordo busca pa su famia y a wordo avisa pa hib’e poli pa e haya tratamento pa su rasca. Central a wordo poni na altura.

Lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp

Integridad mester hunga un rol primordial den gobernacion pa preveni y evita tur loke a sosode cu gobernacion anterior

LIDER di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp den su disertacion di dialuna mainta a pone hopi enfasis riba e parti di integridad. El a bisa cu hopi problema cu a surgi den Gobierno anterior tin di haber cu e tema aki. E ta referi aki no solamente na e problema di ex Minister di Asuntonan Social, pero tambe na e ex Minister di Infrastructura relaciona cu otorgamento di tereno y documentonan cu ta mustra pagonan cu a wordo haci cu ta contra ley. Tambe a ser menciona personanan dudoso trahando cu ex Ministernan, igualmente proceduranan na DIMAS unda cu personanan ta bisa publicamente riba FaceBook cu nan mester a paga pa permiso y ta tilda persona cu tabata traha directamente cu e ex Minister na Bestuurskantoor y hasta ta papia di fabornan sexual.

Den e mesun cuadro aki Marisol Lopez-Tromp a recorda cu basta aña pasa tabatin curso y training pa empleadonan publico pa loke ta integridad y a puntra Prome Minister si a inicia na e momentonan aki algun proyecto similar.
Un otro tema cu Lopez-Tromp a trata ta geschillen regeling. Por a lesa cu Gabinete Hulandes a anuncia cu a hinca e parti aki den 'ijskast'. Saliendo for di e punto di bista aki e ta puntra kico ta e opinion di Gobierno pa cu esaki?

E ta importante mirando cu geschillen regeling ta un topico tambe den reunion di IPKO, e ta riba agenda y den pasado a yega hasta acuerdonan riba dje, pero Gobierno no por a ehecuta loke a wordo palabra pa tur e parlamentonan di Reino Hulandes.

E siguiente punto atendi door di lider di Fraccion di POR ta e situacion di e overtoelligheidspool. El a puntra cuanto persona tin aden y con ta pensa di zet nan in.
Relaciona cu esaki a presenta un mocion cu ta bisa: Considerando cu canasta basico ta bay wordo amplia, cu a keda constata violacion den prijs pa loke ta productonan di canasta basico; cu situacion financiero di nos pueblo ta uno precario; cu tin abuso di prijsnan ta wordo cometi; cu mester logra un control adecuado y eficiente den tur tienda y supermercado y cu tin un overtolligheidspool grandi na e momentonan aki den Gobierno. A urgi Gobierno pa fortalece e personal di Departamento di Asuntonan Economico pa por eherce e tarea di control di prijs di productonan di canasta basico na e miho forma posibel.
Pa evita un aumento den e parti di gastonan di personal, ta urgi Gobierno pa mira e posibilidad di haci uzo di e personal cu ta den overtolligheidspool na e momentonan aki pa reforsa dicho departamento.



Parlamentario Sue Ann Ras (MEP):

"Nos por sigui kere ciegamente cu nos sistema di enseñansa ta bon!"

"**CON** por ta posibel, cu nos ta kere cu nos sistema di enseñansa ta bon y nos ta kere ciegamente, cu nos muchanan ta hayando un oportunidad husto pa siña?", esey ta un pregunta cu parlamentario pa partido MEP Sue-Ann Ras a puntra den su disertacion durante tratamento di presupuesto 2018 di pais Aruba. "Shonnan, UNESCO a bati na nos porta, cuestionando nos sistema di enseñansa basico, unda cu Aruba ta posiciona nr 1 den region Caribe, pa ripiti klas den ful enseñansa basico y esaki ta den e buki di vision y maneho di e minister di enseñansa anterior", e parlamentario a sigui bisa.

Ripiti klas

Ras a comparti e informacion cu entre 2009 y 2013 un averahe di 10% di studiante na Aruba a ripiti un klas y esaki ta di klas 1 te klas 5. Den 2013 so, 18% di e alumnonan di klas 1 a keda sinta, haciendo Aruba un di e paisnan cu e porcentahe di mas halto cu ripiticion di klas di scol basico den region. E porcentahe mas halto di ripiti klas ta core den klas 1 pa klas 3, netamente e fundeshi, unda un mucha mester siña lesa, skirbi, rik etc. El a pone esaki den cifra, unda cu e cantidad di alumnonan cu a ripiti un klas den aña escolar 2011–2012 tabata 307 alumno, cual ta ekivalente na por lo menos 10 extra klas 1, basa riba e maximo di 30 studiante. "Kiermen un gasto adicional significativo debi na ineficiencia. Teniendo tur e datonan aki na cuenta, ainda ta tribi di bin bisa mi, cu nos enseñansa ta di calidad? Cuanto mucha mas mester sigui ta victima di nos mentalidad colonisa?", Ras a sigui bisa.

Descubrimento

E descubrimentonan aki ta brinda nos algun splicacion pa e progreso relativamente abou, segun Ras, compara cu Hulanda di e alumnonan di klas 6, cu ta bay HAVO/ VWO, paso e chensnan pa bay e tipo di scolnan ey, ta baha significantemente ora nan ripiti un klas. "Awo a dicidi pa bolbe baha e normanan den klas 6 y netamente esey no lo refleha calidad di enseñansa y mucho menos miho prestacion di nos alumnonan. Paso no por ta posibel cu pa bay MAVO un alumno den klas 6, por tin 12 punto den idioma y matematica y unda como docente bo ta midi parcialmente e actitud y disposicion di un mucha pa cu siñamento, no ta conta? Den e preguntanan minister a bisa cu esaki ta den revision, anto e ora, dicon e scolnan ta bay aplica esaki den veld? Esaki no ta algo cu ami a inventa, sino ta preocupacion di e propio docentenan en cuestion y mi tin cu vocifera esaki", Ras a sigui bisa.

Pasado

Den pasado e minister anterior tambe a bin cu un solucion, na momento cu UNESCO a bati na porta. Mas bien el a ordena pa djis schuif e problema pa klas 2; pues niun mucha mag di keda sinta mas den klas 1. Un solucion abrupto, sin vision y responsabilidad pa loke ta trata maneho y structura di brinda un miho calidad di enseñansa.

E total pa aña, bayendo riba e averahe di e añanan 2009-2013, a costa pais Aruba den klas 1 so Awg. 578, 942 na alumno, maestro y local extra. "Y ora cu agrega e cantidad di klas 1 te 6, ta yega na un suma di Awg. 1,468,592 pa aña, fuente di Departamento di Enseñansa. Anto conta esey den 20 aña, simpelmente increibel! Y niun hende no kier haci nada na loke ta trata e sistema di enseñansa? Shonnan, si nos kier nos pais progresa, mester inverti den enseñansa, enseñansa y enseñansa", Ras a sigui bisa.



Parlamentario Endy Croes a entrega mocion:

Asfalta careteranan di tera, pone luznan den bario y pone sleeping police



PARLAMENTARIO Endy Croes a vocifera su mes diabierna ultimo durante un reunion publico di Parlamento cual a inicia 9 am y a termina diasabra marduga algo despues di 12 am, pues un reunion di algo mas di 15 ora largo. Durante e reunion aki a trata presupuesto 2018 di carteranan di Ministernan Otmar Oduber, Chris Romero y Rudy Lampe.

Alrespecto infrastructura Endy Croes a elabora extensamente riba esaki splicando cu den diferente casnan y barionan cu el a bishita e peticion pa entre otro asfalt, luz den bario y sleeping police tabata inmenso. Den Noord manera por ehempel Alto Vista pariba, Washington, Sabana Liber, Seroe Janchi, casnan di pueblo, na Hato, Seneblar, na Sta Cruz Macuarima, Kas Ariba, Picaron, Papilon y Sabana Grandi, Sabana Basora y Pos Chiquito pa duna algun ehempel pero sigur rond Aruba ta rogando pa ayudo.

Hopi ta pidi pa asfalt, otro ta solicita pa luz y diferente ta pidi sleeping police primordialmente barionan cu tin hopi mucha y ta preocupa pa cu nan seguridad door cu autonan ta core duro den bario.

Na final di su disertacion Parlamentario Endy Croes a entrega un Mocion cu e peticion aki na Minister Otmar Oduber. Alaves den mesun mocion ta pidi pa inventarisa tur e peticionnan cu den pasado por a wordo entrega na DOW y inclui tur esakinan den un plan continuo pa structuralmente keda alivia barionan di nan dolor. Manera e programa di gobernacion "Hunto pa Aruba" ta menciona cu e parti mas esencial ta cu e hende mester ta central.

Pa e motibo aki nos lo bringa y traha pa soluciona tur problema cu ta concerni "e hende" y ohala den 4 aña por resolve y alivia e gran mayoria. Na Hulandes nan ta bisa 'waar een wil is, is een weg'. Esaki sigur ta nos "motto", Parlamentario Croes a termina bisando.

Quota Internacional of Aruba na caminda pa su gran Fundraising Picnic-Dansant cu thema e aña aki "Boots & Bling"

QUOTA International of Aruba ta un organisacion di servicio cu ta dedica na mehora calidad di bida di esunnan menos fortuna, principalmente esunnan cu problema di oido y habla, tambe na hende muhe y muchanan den dificultad.

Pa por haci esaki miembronan di Quota ta recauda fondo tur aña pa por dedica esaki na esunnan cu mas mester di dje den nos comunidad.
En relacion cu Quota su 30 aña di existencia na Aruba, luna pasa Quota a haci e bunita donacion di Afls. 100.00 mil florin na varios instancia aki na Aruba, tur locual nos recauda ta bay bek na nos comunidad, ademas di miles di ora di servicio cu nos miembronan ta brinda.

Quota no por cumpli cu esaki, sin ayudo di henter e pueblo di Aruba, specialmente nos comerciantenan kende gran parti ta coopera cu Quota. Aruba awor ta bo oportunidad pa duna bo aporte tambe.

E evento anual di recaudacion di fondo lo tuma luga e aña aki:
Diadomingo, 10 di juni, 2018, na Renaissance Conference Center. Ora lo ta di 12 or merdia pa 5 or atardi. Musica lo ta den man di e miho bandanan Robert y su Solo banda Show, "N Fuzion y Miniteca "Genie.
Quota ta bai tin su Gran doorprize cu lo ta 2x roundtrip ticket pa Colombia- Bogota, 3 anochi den hotel luhoso, breakfast inclui, Transporte airport y city tours.

Esaki lo ta un tremendo regalo pa tur Tata, e fecha ta net un siman promer cu dia di Tata, bin celebra cu Quota y pasa un dushi dia di famia.

Ticketnan ta disponibel caba serca miembronan di Quota pa Afl. 180 pa persona.

Lo tin dushi cuminda, manera Quota Semper sa scoge cu ta pas cu e tema y cu e excelente chef di Renaissance kende ta prepara e cumindanan, esaki ta inclui den e prijs.

Bin pasa un dia ameno, cu bon musica y dushi cuminda, y na mes momento duna bo aporte na esunnan menos fortuna den nos comunidad.

Dos miembro di ARUMIL a logra nan certificado pa por funciona den futuro pafo di Defensa



SIMAN PASA, dos militar Arubiano a logranan certificado y a recibi esaki for di man di representante di Hulanda na Aruba, sr. Pim van Loon, den presencia di Commandante di Mariniers Kazerne Savaneta, Timon van Dishoeck.
E curso aki a ser cubri pa Ministerio di Relacion Exterior y di Relacion den Reino.

Ta trata aki di Marinier Alexis Sierra y Korporaal Joshué Teixeira. Marinier Alexis Sierra, mientras tanto ta traha caba na Douane Aruba como colaborador P&O.
Korporaal Teixeira ta traha ainda como militar na ARUMIL y e curso sigui, lo ta un contribucion pa su futuro plannan.

Ministerio di Relacion Interno y di Relacion den Reino for di añanan prome cu 2017 t'e cu 2020 a pone fondo disponibel pa stimula pa tin continuacion di esnan cu ta forma parti di ARUMIL, CURMIL y SVT pa por drenta mercado laboral. E proyect aki ta un bunita iniciativa p'e personal di nan presetacion pa duna nan un mihor oportunidad despues di nan carera militar, por haya un bon trabao despues.

Recientemente Gobierno di Aruba tambe a bay di acuerdo pa trece cambio den e posicion huridico di esnan di ARUMIL, y asina habri posibilidad pa den futuro por bay traha den e aparato gubernamental.
Mariniers Alexis Sierra t'e prome ehempel di e logro aki.

Minister President Evelyn Wever-Croes na Washington DC

FIN di siman pasa Minister President Evelyn Wever-Croes tabata na Washington pa reunionnan cu State Department, IMF y Worldbank.

Durante e reunion tabata central pa cuminsa reestablece confiansa bek den Aruba, especialmente riba e tereno financiero, e comunicado ricibi for di Gobierno ta bisa..

"No ta un secreto cu e mal maneho financiero di gabinetenan di Mike Eman a causa Aruba hopi daño. Durante e prome biahe pa Washington di nos Prome Minister, e mision tabata pa introduci nos Prome Minister na autoridadnan Mericano y pa reestablece confiansa den Aruba."

E informe ta sigui bisa cu tabata un placer pa na final di e reunionnan scucha di ehecutivonan di entre otro IMF cu nan tin confiansa atrobe den Aruba y su Gobierno.

"Na prome luga pasobra Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta un fiscalista y tin dominio di belasting, cual ta crea un base di confiansa cerca e institutonan cu e Gobierno ta determina pa atende cu e temanan financiero di berdad.

Pero mas importante ta cu IMF tin confiansa den e Gobierno nobo di Aruba pasobra esnan cu awe ta Minister ta papiando e mesun idioma tempo cu nan tabata den oposicion y a cuminsa tuma pasonan significativo pa atende cu e problemanan financiero di nos pais."





CITGO Y VENEZUELA

E tema di refineria Citgo y e situacion na Venezuela tambe a wordo trata na State Department. Di parti di autoridadnan Mericano a demostra nan preocupacion pa cu e situacion aki y a keda palabra cu lo sigui monitorea e situacion hunto. Mescos cu Aruba, autoridadnan Mericano ta sigui di cerca e pasonan di e refineria.
E sancionnan cu Merca a impone riba e refineria ta medidanan severo cu a afecta Aruba tambe, sinembargo un biaha mas a bira obvio cu ta trata di un situacion cu nos no por controla.

"Importante ta cu Minister President a trece padilanti e interes di Aruba pa di un banda desaroya su economia pero na mes momento mester ta hopi alerta cu nos no ta atrayendo inversionnan dudoso.
E esfuerso aki ta conta cu sosten di State Department tambe, cu lo haci di su banda pa Aruba por atrae mas inversion Mericano den futuro. Riba tur tereno mester bisa cu Minister President Evelyn Wever-Croes cu e biahe aki pa Washington, a crea confiansa y speransa bek den Aruba," te aki e comunicado ricibi for di Oficina di Prensa di Gabinete Wever Croes.

Educacion Militair CUR- y ARUMIL ta cuminsa na luna di october awor



HOBENNAN for di awe tin oportunidad pa inscribi nan mes pa Educacion di CURMIL & ARUMIL. Esaki lo cuminsa na luna di october 2018 y e prome keuring y seleccion lo tuma lugar lunanan di juni te cu augustus awor. E militancia lo ta visibel Dia di Rey 27 april (Corsou) den Punda y Otrobanda y durante e Open Dag na Mariniers Kazerne Savaneta dia 1 mei (Aruba).
E militancia ta consisti di hobennan cu tin un diploma di un VSBO (Corsou) y EPB-doorstroom (Aruba).
Miembronan di e militancia ta ser nombra pa pais Corsou y/of Aruba y nan ta bao di ordo di Commandant der Zeemacht den Area di Caribe.
Nan lo haya nan educacion na Marine Kazerne Suffisant na Corsou.



BERDE Y BLAU
Milicia di Corsou (CURMIL) esun di Aruba (ARUMIL) despues di e educacion aki lo wordo incorpora den un peloton/troop operacional y di cuido y seguridad. E operacional, peloton/troop "berde, ta traha hunto cu unidadnan di Defensa di landmacht y korps mariniers. E otro pelotonnan 'blau' pelotons lo percura pa cuida y seguridad di Marine Kazerne Suffisant, Marinebasis Parera y di Mariniers Kazerne Savaneta. Unidadnan di CURMIL- y ARUMIL lo yuda tambe den duna asistencia na ocasion di calamidad y pasada di orcan. Banda di esakinan, nan lo yuda den formacion di esnan cu ta participa n'e Sociaal Vormend Traject (SVT).

CARERA
E educacion militair tin duracion di 12 luna y unabes cu finalisa esaki exitosamente lo haya un contract pa 4 aña sea na CURMIL y/of cu ARUMIL. Durante e carera aki, si e milicia funciona bon, nan por desaroya nan mes den kaderlid. Finalmente nan por keda den funcion te nan 30 aña di edad. Ocupacion di e funcionnan den servicionan uniforma, lo haya sigur atencion den e cadena hudicial of tambe den sector priva.

CONDICION PA ADMISION
Candidatoonan mester ta hende homber y ora cu e cursonan aki cuminsa na luna di october awor, nan no por ta mas hoben cu 18 aña y no mas bieu cu 24 aña. Candidatonan mester ta registra na Censo y ta residente na Corsou of na Aruba. Mester tin nacionalidad Hulandes y ta posee minimalmente p'esnan di Corsou un diploma di VSBO (Coraçao) y EPB-doorstroom pa Aruba. Nan mestre domina idioma Hulandes y Papiamento. Candidatonan cu ta cumpli cu e condicion menciona y cu ainda ta pendiente pa haci nan examen escolar 2017/2018 sigur lo por inscribi nan mes for di awor. Candidatnan cu ta posee un HAVO-diploma of un diploma MBO-opleiding niveau 4, tambe por inscirbi nan mes pa bira officiers. Tambe esnan cu tin un diploma di seguridad ta ser tuma como candidato.

Traha pa CURMIL y ARUMIL ta fisicamente y mentalmente pisa.
Pesey e ta na interes di e candidatonan cu nan ta fisica- y mentalmente den bon condicion, y tin dominio propio. Durante e proceso di seleccion y aprobacion nan lo tin cu pasa un chequeo medico y psychologico y asina tambe lo tin cu haci un deporte- y un test di landamento.

Lo haci tambe un investigacion di seguridad y lo haci un toets por escrito. De geschiktheid voor toelating tot de opleiding voor de CURMIL en ARUMIL wordt bepaald door een selectiecommissie.



INTERES?
Formularionan di solicitur por ser pidi n'e siguiente e-mail adres, p'e candidatonan na Corsou:
werving.curmil@mindef.nl of p'e candidatonan di Aruba na werving.arumil@mindef.nl.
Fecha di clausura di entrega e formularionan ta dia 18 di mei 2018.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu representantenan di Cas di Cultura



DIA 16 di april ultimo Minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu Stichting Schouwburg Aruba cu ta encarga cu maneho di Cas di Cultura. E aña aki Cas di Cultura lo cumpli 60 aña brindando tarima na nos artistanan tanto local como internacional. Desde final di añanan 50 Cas di Cultura a bin ta brindando e pueblo en general e oportunidad pa biba nos Cultura pa medio di su diferente presentacionnan.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 23 Apr, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.37	1.39		1.41
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.33	183.05		183.85
Pond sterling	GBP	2.42	2.47		2.53
Japanse yen (per 10.000)	JPY	163.16	164.65		166.31
EURO (per 100)	EUR	215.99	217.96		220.16
Deense kroon (per 100)	DKK	28.29	29.01		29.81
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.64	22.36		23.16
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.99	20.71		21.51

Hobennan a haya certificado di "Kidpreneur$ with BIG Ideas"





E proyecto di "Kidpreneur$ with BIG Ideas" a yega su final despues di 6 siman y diabierna ultimo Minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata tin e placer di entrega certificado di 'Kidentrepeneur$ with BIG Ideas' na un grupo di hoben di klas 5 y 6 di Traimerdia na Fatima College na Dakota.

Tur e 20 muchanan cu a participa activamente durante e proyecto aki a ricibi un certificado bon mereci. Un bunita proyecto organisa pa e departamento IDEA di Departamento Economico den cua ta purba hinca e smaak den nos muchanan pa nan por bira comerciante ora nan bira mas grandi.

Minister a wordo bon ricibi door di tur presente, y specialmente door di e muchanan cu a prepara y a dun'e un regalo hopi bunita!

E mandatario a duna un tremendo speech di exito na e muchanan, y despues di esaki a entrega tur e certificadonan, firma door di su persona, na tur e muchanan cu a forma parti di e proyecto aki.

Minister Ruiz-Maduro ta yama un danki na tur hende cu ta haci e proyecto aki posibel. E programa aki lo sigui den mas grupo di Traimerdia pa mas hoben haya e oportunidad bunita aki.

Parlamentario Daphne Lejuez:

'Den ki fase e proyecto di Fast-Ferry ta y ki tempo lo por spera e inicio di e servicio aki?'



DEN cuadro di tratamento di ley di presupuesto 2018 den parlamento, Parlamentario Daphne Lejuez a bin cu algun pregunta na gobierno encuanto e introduccion di un Fast-Ferry entre Aruba, Boneiro y Corsou.

Nos por a tuma nota cu e servicio di Fast-Ferry entre Aruba Boneiro y Corsou a wordo aproba. Esaki lo crea oportunidadnan economico nobo, pero sigur lo por crea e impulso y estimulo necesario pa desaroya e area di San Nicolas. E lo por hiba na un maneho mas innovativo pa e area di San Nicolas y kizas mirando e posibilidadnan cu e "economies of scale" (pues cu lo tin mas mercado di consumo) cu e conexion atraves di e Fast-Ferry service lo brinda, e lo por te hasta ta un catalisador pa young professionals, empresarionan chikito y mediano y lo promove tambe e oportunidad pa establece incubators den area di San Nicolas, asina aki tambe rejuveneciendo e area y creando un espacio creativo, inspirativo y innovativo.

A combersa recientemente cu representantenan di COSME, cu ta un programa di comision Europeo cu ta enfoca riba desaroyo di negoshi chikito y mediano y esaki sigur ta algo cu pa nan tawata un proposicion hopi interesante.

A sigui na haci Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, Minister Chris Romero, e siguiente preguntanan:

1."Minister lo por splica nos den ki fase e proyecto aki ta, y pa ki tempo ta kere cu por wak esaki den operacion?"

2. "Minister lo por comparti e estudio di factibilidad pa cu e proyecto di servicio di Fast-Ferry entre Aruba, Boneiro y Corsou cu Parlamento?"

Directie Scheepvaart

Adicionalmente a haci e pregunta na e mandatario encuanto e plannan pa Directie Scheepvaart, y si lo reinstitui servicio den weekend, mirando cu na e momentonan aki esaki falta servicio den fin di siman cu lo por hiba na posibel perdida di entrada?

AruBus, AruParking y AruTram

E rendibilidad di e servicionan di AruBus, AruParking y AruTram ta trece hopi discusion den nos comunidad y a haci pregunta na minister si e NV-nan aki ta produci ganashi y kico e plannan di futuro ta pa esakinan? Di e contesta por a conclui cu a hereda un maneho na e NV-nan aki bou cual a hiba solamente perdida y cu e mandatario en cuestion ta haciendo e estudionan necesario pa wak con por haci e NV-nan aki produci ganashi.

Minister Chris Romero na ocasion di e inauguracion di ImSan su *'Masterplan'*

E renobacion y ampliacion di servicio na ImSan ta un beneficio directo pa San Nicolas y Aruba completo











TENIENDO semper e ser humano central, Gabinete Wever-Croes ta sigui incentiva desaroyo na bienestar di nos comunidad.
Dunando contenido na nos prioridad principal, cu ta e bienestar di nos pueblo, a celebra e comienso di e proyecto di renobacion y ampliacion di ImSan na San Nicolas.

E proyecto aki lo bay inclui salanan di operacion ambulatorio y hospitalario, servicio di radiotherapie bestraling (cual ta algo cu te ainda no ta ofrece na Aruba), tratamento y operacion di wowo cu te ainda no ta brinda na Aruba mes, pero tambe lo bay ekipa e area nobo aki cu un CT Scanner nobo.

Tur e mehoracion y modernisacion cu ImSan lo pasa aden den e siguiente lunanan lo traduci den un empuhe mas pa Aruba, pero specialmente pa e pueblo di San Nicolas.
Minister Dangui Oduber ta haciendo su maximo esfuerso pa por brinda nos pueblo e servicio medico cu tanto nos mester cu semper nos tabata merece.

Un pabien na tur esunnan cu ta haciendo e proyecto aki posibel pa nos Aruba.
Nos pais merece e miho y nos Gobierno semper lo keda cu e proposito pa trece proyectonan cu nos comunidad lo por beneficia berdaderamente cu nan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Renobacion di JFK school lo ta un proyecto mas cu lo concretisa vision di AVP na beneficio di pais Aruba

SEGUN sra. Arends-Reyes cu grato placer a tuma nota di e noticia cu e edificio cu un balor asina historico lo ser renoba manera debe ser.
E edificio di John F. Kennedy school algun luna atras manera sra Arends-Reyes a trece dilanti tabatin un deal sera cu AIB (Aruba Investment Bank) pa e financiamento y cu lo ta un alivio pa e bista cu e tin pa ora turistanan yega Aruba pero alavez lo centralisa tur departamento di Enseñansa cu lo cay bou un solo dak.



Hopi biaha proyectonan cu ta PPP (Public Private Partnership) ta wordo critica, pero realidad ta cu pais Aruba no por inverti hopi di e fondonan limita cu e tin den un solo biaha, sector publico ta depende di Gobierno tambe como nan cliente y ta ofrece tur experticio, fondo y calidad den proyectonan.
Dependiendo di cual modelo di proyecto a scoge pe si tin mantencion aden of no. Mantencion di tur proyectonan na Aruba ta un parti hopi esencial cu semper mester wordo teni cuenta cune.

Den e caso di John F. Kennedy School ta spera cu lo mantene en todo caso e nomber di e edificio cu un balor historico pa Aruba caminda hopi profesional a ser forma. A bin ta ripara cu ultimo tempo e Gobierno nobo kier cambia nomber di diferente proyecto pa asina sinti un poco mas ‘ownership’ pa nan, realidad ta cu ora cu ta traha na beneficio di Aruba y pa su hendenan cosnan asina ta irrelevante, pero si a cuminsa bira un poco ‘opvallend’ ya cu por cambia e nomber di proyectonan pero e vision su tras ta mucho mas grandi. Un Aruba cu un desaroyo positivo, grandi y cu ta impulsa y motiva hopi di nos ciudadanonan.

Por a tuma nota riba medionan social di varios persona cu a wordo yama pa bin traha den e area di construccion, un trabou decente locual ta trece pan di cada dia cas. Esey ta netamente locual ta pasa na tur pais cu conose un cierto nivel di desaroyo, tin movecion den economia y oportunidad pa un y tur por traha y provee pa nan famia sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Parlamentario Daphne Lejuez:

'Prome paso significativo tuma pa mehora situacion financiero di nos pais'

REUNIONNAN a sigui ayera den parlamento den cuadro di tratamento di presupuesto 2018. Parlamentario Daphne Lejuez (MEP) a trece varios punto dilanti relaciona cu desaroyo economico y solucionnan pa aumenta eficiencia y reduci gasto.

"Mi kier a duna elogio na e dos damanan, Minister president y Minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura. Specialmente mirando un traspaso deficiente y estado financiero deplorabel cu nan a bin topa, y con nan ta haciendo nan maximo esfuerso pa hiba nos isla bek na un finansas publico saludabel. Pero cu espacio pa inversion pa por tene e hende central, ya cu e ultimo ocho añanan sigur no a tene cuenta cu e area social pa cual awor si a aloca fondo suficiente pa por duna e ayudo necesario na nos hendenan", tabata palabranan di parlamentario Daphne Lejuez ayera den parlamento. E parlamentario ta subraya cu papiando berdad, mustrando hechonan y cifranan realistico, gobierno a haci lo maximo pa por a yega na un acuerdo cu CAFT pa evita un aanwijzing y haya confiansa bek mirando cu a haya elogio 'cu a tuma e prome paso significativo pa mehora e situacion financiero di nos pais.' E parlamentario ta enfatisa cu danki na un maneho pro-activo di nos ministernan, tambe a logra mantene nos rating cu Fitch cu tawata destina pa bira 'Junk', cu ta algo cu por a hiba na consecuencianan negativo y desastroso pa nos pais mirando cu lo por a dificulta nos pa logra haya prestamo riba nivel internacional, y na interes manehabel.

Exportacion di producto y servicio local

Sra. Lejuez a expresa cu e ta contento cu gobierno lo bay duna atencion na reduci/elimina e 'red tape' pa haci y cuminsa un negoshi. Esaki ta haci e proceso pa empresario uno hopi mas suave y eficiente cu lo contribui tambe na mas desaroyo economico, segun e parlamentario. Sra. Lejuez a puntra gobierno si nan lo por duna un splicacion tocante e vision pa locual ta e 'red tape' y kico tur esaki ta encera pa comercio, anto ki tempo por cuminsa wak e efectonan di e maneho aki? E parlamentario tambe a pone atencion riba e proyectonan di e-Portal anto a puntra gobierno con pa crea 1 punto digital pa entrega peticion. IDEA y ExproDesk lo mester promove exportacion di producto y servicio local; pues con lo contribui na esaki? Otro pregunta na gobierno tabata, kico ta e status di mededingingswet cual ta e ley pa elimina formacion di cartel. Y por medio di regulacion sigura cu competencia lo ta uno husto asina aki dunando tur empresario cu kier drenta mercado e oportunidad pa por haci esaki.



'Fuseer' departamentonan pa reduci gasto

Den nan conseho, Raad van Advies a remarca cu gobierno lo por aumenta eficiencia y reduci gasto por medio di por ehempel 'fuseer' cierto departamentonan. Mirando cu den e ultimo presupuestonan ARINA su gastonan di personal a aumenta door di añadi mas personal, di 2-7 persona, y tambe locual ta gasto halto di huur etc. Pero e fondonan aloca pa realmente por haci e trabao di duna informacion presupuesta pa apenas 1800 florin pa aña, pues 150 florin pa luna, ta surgi e pregunta si kisas no ta miho pa e departamento aki resorta y fisicamente muda pa DEHZI (Departamento di Asunto Economico), asina aki creando mas espacio financiero pa e departamento aki por tin mas fondonan pa por dedica na campaña di informacion pa inversionistanan grandi local y den exterior. E parlamentario a puntra minister di finansas kico ta su pensamento riba esaki.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Fraccion di AVP a pidi pa cancela e idea pa independisa scolnan publico

Parlamento ta tratando presupuesto 2018 y recientemente a atende cu presupuesto di Enseñansa pa 2018, Jennifer Arends Reyes di fraccion di AVP a mustra.

Maestronan y docentenan na Aruba ta personanan cu ta sirbi nos comunidad y den diferente plan y proyecto pa aprecia e trabou valioso di maestronan a ser implementa durante signatura di AVP manera Teacher's Care na nivel nacional cu ta duna sosten y guia psicologico cu ta keda confidencial.

Cualkier maestro of docente cu ta sinti cu nan lo desea un guia of sosten extra por yama MDC, esta 'Centro Multi-Disciplinario Aruba' pa traha un cita of pa haya mas informacion. Na mes momento e proyecto di reconocimento anual conoci como e 'Appel di Oro,' ta uno sumamente popular y gusta pa scolnan y maestronan ya cu e ta un reconocimento pa e trabou valioso cu ta sumamente importante pa tur sector y den e caso di Enseñansa, esaki tambe ta e caso.

Pa loke ta avance tecnologico, por bisa cu awendia tin mas scolnan cu WIFI y cu ta trahando cu IPads, aunke esaki ta e caso tin hopi scol ainda cu tin varios dificultad pa esaki.

A pidi Minister duna splicacion tocante e presupuesto y plan pa cu Colegio Arubano, Ipads y tambe si Summer School ta algo cu lo continua pa e muchanan cu ta bin di MAVO?

E miembro di fraccion di AVP, Arends Reyes a sigui mustra cu durante diferente bishita di trabou y reunion cu diferente grupo algun punto en particular a ser treci dilanti na atencion di Minister y caminda tin varios pregunta a wordo contesta por escrito.

Sinembargo tin varios topico en particular cu durante e tempo relativamente cortico tog a wordo poni den luz negativo pa motibo cu e veld no tawata di acuerdo cu nan y ta bon pa trece nan un bes mas dilanti pa motibo cu tin varios scol y maestro ainda ta wordo afecta pa motibo di incertidumbre cu decisionnan cu ta ser anuncia. Fraccion di AVP a haci entrega di dos mocion, un pa cancela e idea pa independisa skolnan publico y e otro pa fortifica MDC y sigui nan consehonan.

Un otro preocupacion ta ampliacion y cambio den e sistema di Scolnan Multilengual, a puntra Minister si lo por a splica Parlamento si e idea di Mother-tongue based Education cu ta habri porta pa Enseñansa den diferente idioma basa ariba e grupo di alumno su lenguahe materno y si esaki ta wordo considera ainda pa wordo implementa na Aruba, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a mustra.



Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes a presenta e d

Den cuadro di e lucha pa inclusion di nos personanan special den nos sociedad







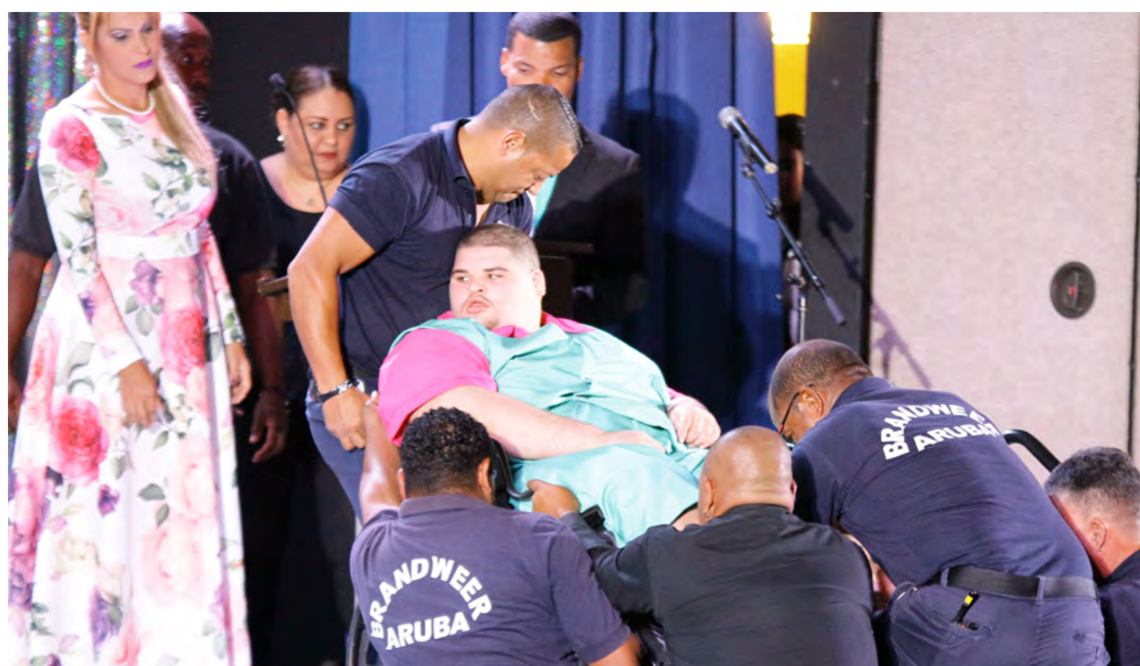




Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes pa di 3 aña consecutivo a presenta e evento y fashion show "Sea Bunita Sea Bo Mes" riba e runway di Renaissance Convention Center.
Durante e anochi special y unico aki, diferente celebridad a modela cu nos muchanan y personanan special, demostrando di e manera aki con importante e ta pa inclui nos personanan special den nos sociedad. Nos kier a gradici tur esunnan cu a coopera pa haci e anochi aki grandi.

Adhunto ta photoshots di parti di e show di nos modelonan cu tabata riba e red carpet diasabra anochi den Renaissance Convention Center durante Sea Bunita Sea Bo mes 2018, cual hasta un baby cu ta Down Syndrome a bin for di Curacao pa por ta den e show aki.

- Modelo Anthony Mendoza Orosco cu Celebridad Chiara Petrocchi
- Modelo Amaziah Amaurah Abyella Dania cu Celebridad Denrick "DenDen" Wouters
- Modelo Saray Alvarez cu Celebridad Kendra Maduro
- Modelo Kris Eliakim Grovel cu Celebridad Sophia Petrocchi
- Juan Jose Guzman cu Celebridad Darienne Tromp
- Modelo Athina Beatriz Fernandez cu Celebridad Mrs. Dr. Kyle C.L.B. Bennett Maria
- Modelo Kaythairy Richardson cu Celebridad Jefferson Paris.
- Modelo Jake Manuel Lacle cu Celebridad Licielle Hoek
- Modelo Jaydrick Jerickson Clement cu Celebridad Janiro Eisden.
- Modelo Kendrick Angela cu Celebridad Marsheline Kock
- Modelo Sarah Isabella Mora



i 3 edicion di e pasarela "Sea Bunita Sea Bo Mes"







Contreras cu Celebridad Eltienne Yarzagaray.

- Modelo Zion Myvle Ras cu Celebridad Dr. Alejandra Vallejo.
- Modelo Alexandra Erlin Cardona Celebridad Dr Mike Genser
- Modelo Disjonrick Jacobs cu Celebridad Siomara Everon.
- Modelo Johnisha Marisa Medina cu Celebridad Sulaika Francees
- Mia Amalia De Sousa directamente for di Curacao cu Celebridad Ileyna Sandra Marie De Cuba
- Modelo Tanique Fatima Chan cu Celebridad Anaisa Orman
- Modelo Jasley Ericienne Geerman cu Celebridad Rick Engelbrecht
- Modelo Nadine cu Celebridad Gregory Lyder
- Modelo Jocelyn Julien Martinez cu Celebridad Inger
- Modelo Regina Janga cu Celebridad Claudius Philips
- Modelo Ilaijah Croes cu Celebridad Diana Bikker
- Modelo Stacey Rachel De Veer cu Celebridad Jan Poets
- Modelo Jenny Jennifer Ras cu Celebridad Benjamin Francees
- Modelo Shawndré Joshua Hans Geerman cu Celebridad Darlene Falconi
- Modelo Rixander Kemp cu Celebridad Ministro Otmar Odube





Mercado Santa Rosa y Celebracion di Dia di Tera



DEPARTAMENTO di Agricultura,Cria y Pesca Santa Rosa ta den ful preparacion pa loke ta Mercado Santa Rosa dia 29 di April diadomingo awo. E biaha aki e ta wordo combina cu celebracion di Dia di Tera.
Manera anualmente ta un custumber cu nos ta celebra esaki na Santa Rosa.
Fecha oficial di Dia di Tera ta wordo celebra anualmente riba 22 di april mundialmente.
Di parti di Santa Rosa nos ta trata na mantene celebracion aki mas parti den fin di luna di april manera ta e caso awo di e fin di luna aki. Esaki logicamente ta wordo combina tambe cu un "Opendag" pa asina nos bishitantenan por ta mas consciente di e importancia di e dia aki.

Nos ta cuminsa for di mainta 9'or y ta sigui te cu atardi 3'or. Manera semper cu e ambiente cu nos di Santa Rosa so por ofrecebo. Na momento cubo bishita nos mercado riba e dia aki ta un sin fin di productonan local lo tin na bo disponiblidad y na prijsnan di famia y sigur lo pas den bo cartera. Productonan manera Remedinan di Tera traha na cas. Mas otro productonan pa cabey u cutis pa mantene nan limpi y sano. Mas di nos productonan local lo bo haya manera Jam di Casho, Papaya y bon di esaki ta cu tin di e productonan aki ta cu sucu y otro sin sucu specialmente pa esunnan cu ta diabetes.

Likeurnan traha na Aruba mes pa mannan di nos hende local. Sabornan nan cu lo bai tin ta Mango y Casho.
Matanan di fruta y ornamental sigur lo tin pa abo por pasa y aprecia y di biaha cumpra esun di bo preferencia aki mes na Santa Rosa.

Cuminda Crioyo cu nunca por falta durante di nos Mercadonan. Nos ta papiando aki di Cabrito Stoba, Sopi Carni, Concomber Stoba asina nos por sigui menciona. Un si fin di cumindanan apetitoso cu abo mester ta den nos mercado pa asina saboria un di e platonan aki. Cumindanan vegetariano ta na bo alcance den nos mercado.

Actividad pa nos muchanan no por falta. Sea bo ta bishita nos "Cunucu Chabelito" y laga e muchanan admira nos bestianan mientras mayornan ta bishita nos mercado. Tambe lo bay tin "Dino Jump", Trampolin pa e muchanan.

Ambiente musical ta cuminsa for di 9'or cu musica di Caha di Orgel di nos amigo Nelson Sprok. Sigui merdia cu reconocimento na nos "Amigonan di Santa Rosa" y nos ta finalisa parti atardi cu Grupo di Betico pa tur nos bishitantenan baila riba e ritmonan contagioso.

Bo ta keda cordialmente invita pa e celebracion grandi aki di nos Mercado Santa Rosa hunto cu celebracion di Dia di Tera aki mes na Santa Rosa.





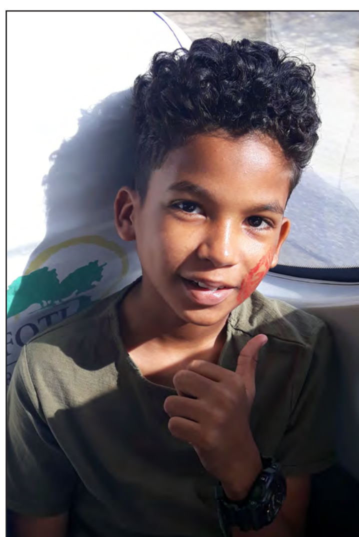


Danki Monumentenfonds y Museo Archeologico Arubano

ALUMNO y maestronan di Filomena College Mavo ta gradici Museo Arkeologico y Monumenten fonds Aruba, pa e Paseo Monumental 2018! Tanto e trato como e informacion ricibi tabata tremendo y educativo pa nos alumno- y maestronan!

Impresion grandi Water Toren San Nicolas, Baile di Sinta na Nicolas Store y Stichting Elizier na Piedra Plat a causa riba tur cu tabata presente na e paseo. E alumnonan cu a participa pa Filomena College ta parti di “Filomena In Actie” FIA y leerlingenraad.















Parlamentario Endy Croes di MEP:

Nos a drenta un siman pisa unda lo mester atende cu e crisis heffing pa corigi e desaster grandi cu AVP a laga atras

Parlamentario Endy Croes ta splica cu e siman aki lo bay ta un siman pisa. Durante e siman aki presupuesto 2018 lo mester wordo aproba pa asina e cana su caminda y bay Gobernador pa wordo formalisa den cuadro di palabracionnan promer cu 30 di April 2018. Croes ta splica cu no ta un decision facil pero despues di a sondea tur manera mester conclui cu mester bin cu un crisis heffing temporal.

Momento cu Coalicion a tuma over e gobierno 17 di November 2017 a cuminsa haya mesora e promer señalnan di cuentanan gigantesco cu na e momentonan ey no tabata wordo paga. AZV, ATA, Comerciantenan cu a brinda servicio na gobierno y asina por sigui menciona. Mester a bay parlamento pa aproba un prestamo di 130 MIYON florin pa paga cuentanan habri y placa cu AVP a malgasta durante campaña. No mester lubida cu Mike Eman a festeha su cumpleaños riba e brug y a book esaki pa pueblo paga un total di Afl.142 mil florin riba un solo anochi. Un homber chikito cu un salario minimo di Afl.1700 florin pa luna mester traha 7 aña largo pa alcansa e suma di Afl.142000 florin.

Si nos papia di e debe nacional cual na 2008 tabata 41.7% di GDP di acuerdo cu rapport oficial di Banco Central, esaki a redobla den 8 aña danki na e maneho iresponsabel di AVP y a alcansa 93% di nos GDP. Esaki kiermen cu di cada florin cu drenta caha di gobierno mediante belasting, 93 cent ta comprometi pa paga debe y gobierno actual mester haci milager cu e 7 cent cu ta resta pa paga tur empleado y rond pais Aruba.

Un mision imposibel cu AVP a laga atras. Coalicion a hereda un desaster nunca bisto. No obstante esaki a traha un plan pa rescata Aruba y saca nos pais for di un abismo y rand di bancarota. E compromiso y nos FE ta grandi y cu e boluntad di pueblo nos lo percura den e proximo 4 añanan di Coalicion pa sanea Aruba y trece bek e felicidad den curason di nos hendenan. Siman pisa den porta pero e ta pa e causa mayor y e causa comun.

Denkboek

Caribisch denkboek



Docentenan di grupo 7 y 8 cu ta desea di trata e tema di Dos Guera Mundial den klas por pasa busca un pakete na Biblioteca Publico na Playa, George Madurostraat 13.
Cu e publicacion nobo Caribisch Denkboek voor 4 en 5 mei, ta stimula muchanan di scol pa pensa riba e tema aki, conmemora y celebra libertad y democracia p'asina tene e memoria bibo. E buki ta yen di storia y ta mustra un parti di e historia cu ta uni nos islanan cu Hulanda. E buki educativo tambe tin entrevista cu mucha.

Fraccion di POR a presenta mocionnan pa baha prijs di awa y coriente y reduci boet cu Setar ta cobra

ALAN HOWELL, Parlamentario di POR durante tratamento di presupuesto a presenta un mocion pa baha prijs di awa y coriente. El a bisa cu e prijs di awa y coriente ta algo cu ta preta e saco di nos ciudadanonan y den un conversacion cu Gobierno, Fraccion di POR a alerta nan cu durante tratamento di presupuesto e fraccion blauw lo bin cu un mocion pa reduci e prijs di awa y coriente.

E dictum di e mocion ta bisa: ta urgi Gobierno pa reduci cu un porcentahe significativo cu por wordo sinti den cartera di nos pueblo, e prijs di awa y coriente na Aruba den e menor termino posibel y no mas tarda cu juli 2018. Howell a indica cu conociendo cu Prome Minister tin hende central, Fraccion di POR no ta duda cu e mocion lo wordo ehecuta.

Otro mocion presenta pa Fraccion di POR ta relaciona cu e boet cu mester wordo paga na Setar ora no paga e recibo na ora. E boet aki ta entre 15 pa 17,50 Florin. Mirando cu ta bin ahustacion den e proximo lunanan, ta urgi Gobierno pa mira e posibilidad pa reduci e boet cu Setar N.V. ta cobra su clientenan na momento cu paga laat. "Nos ta conta riba Prome Minister pa yuda alivia nos pueblo cu esaki", Howell a bisa.



Parlamentario Alan Howell a presenta dos mocion cu atencion special pa pariba di brug

MFA y incentivonan fiscal nobo pa San Nicolas

PARLAMENTARIO Alan Howell a presenta algun mocion al caso durante tratamento di presupuesto 2018 y unda e parti di San Nicolas a sobresali.
Un di nan ta relaciona cu construccion di un Centro Multifuncional pa San Nicolas.

El a indica cu e construccion di MFA na San Nicolas a cay na awa. Un investigacion realisa a mustra cu placa a wordo pidi pa 5 MFA, pero a bin resulta cu 4 so a wordo traha.

Un investigacion mas profundo a demostra cu riba papel tin 3 miyon Florin pa un MFA na San Nicolas, pero e placa a disparce. Buscando a bin haya 1 miyon so y pueblo di San Nicolas kier sa unda e resto di placa bay.

Howell ta imagina su mes caba cu lo scucha e storia di semper di 'meerwerk', pero tur hende sa caba cu esey ta e sistema mas facil pa horta e placa. "Pero cu Howell den Parlamento, por sigura cu e hortamento ey no ta bay facil, nos ta bay changa nan di tur manera".

San Nicolas kier su MFA, no ta importante si kier cambia nomber of no, contal cu e wordo habri. P'esey den nomber di pueblo di Aruba y en special di e hendenan di pariba di brug, Alan Howell a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa pone fondonan disponibel den presupuesto pa San Nicolas haya e mesun atencion cu e otro districtonan y por conta cu un Centro Multifuncional den e menor tempo posibel.

Den un reunion cu tabatin cu Prome Minister, el a sigura Parlamentario di POR y pueblo di San Nicolas cu lo busca fondo di unda cu ta pa asina San Nicolas tambe por haya su 'fair share' den esaki y Alan Howell ta gradici Prome Minister p'esaki.
E otro mocion relaciona cu San Nicolas ta tocante e incentivonan fiscal cu mester a wordo elimina. Despues di a haci un investigacion intensivo unda cu oposicion kier a haci wega cu ta como sifuera e gobierno actual ta esun cu a kita esaki pasobra nan ta contra nos hendenan di San Nicolas, a bin resulta cu e conseho pa kita e incentivonan no a bin durante e gobernacion di Gabinete Wever-Croes, sino cu a drenta na october 2017 bou maneho di ex minister Bermudez.

E luna ey mes ex minister Bermudez a duna conseho pa kita e incentivonan aki debi cu ta bay pugna cu leynan di GCG y si no a kita nan, Aruba lo a bay riba blacklist.

Den e mocion ta urgi Gobierno pa sondea un otro tipo di incentivonan fiscal pa promove economia na San Nicolas. Esaki considerando e memorandum di 7 di februari 2018 di CBFZ dirigi na ex minister di Finansas Bermudez, cu e regimen fiscal di San Nicolas ehecuta door di Gobierno anterior tabatin un caracter discriminatorio, cu e regimen fiscal di San Nicolas tabata en pugna cu e Gedragscode Groep (GDG), cu directiva di DEMP y CBFZ a conseha ex minister Bermudez pa kita e regimen fiscal pa San Nicolas y cu si no kita e regimen fiscal 17 di November 2017, Aruba lo por a bay riba blacklist.

Alan Howell ta conta cu Gabinete Wever-Croes lo duna e atencion necesario na e economia di San Nicolas.

Aña di Rey: Competencia di fli na Playa Pabao



DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y adultonan di Playa Pabao y di Aruba en general, cu e aña aki lo tuma luga su tradicional competencia di fli. E actividad aki ta tuma luga diabierna 27 di april, pues Aña di Rey na Centro di Bario Playa Pabao.

Inscripcion ta tuma luga riba dia di competencia for di 07.45am pa 08.45am y lo cobra e suma di 7.50 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9 ór. Lo competi den 3 categoria: categoria A di 10 cm – 50 cm, categoria B di 51 cm – 100 cm y categoria C di 101 cm – 200 cm. Tuma bon nota cu den categoria A ta por inscribi 40 fli, Grupo B 80 fli y grupo C 40 fli.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y e orario di inscripcion y ta desea e participantenan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon surti. Pues bin celebra Aña di Rey den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao. Y no lubida cu merdia di 2'or pm pa 5'or pm tin oportunidad pa baila cu Robert Maduro y su grupo. Tambe lo tuma luga un torneo di domino cu ta luga entre 12 'or y 2'or.

Global Month Of Service na Starbucks Aruba tambe:

Starbucks y su partnernan a limpia cura di San Pedro Paviljoen den proyecto comunitario

UN DI e misionnan di Starbucks den tur mercado ta di duna bek na comunidad dor di haci servicio-of actividadnan comunitario. Starbucks ta mucho mas cu un marca, e ta un famia y un empresa cu un filosofia masha special.

Tur 4 sucursal di Starbucks a participa na e luna di servicio. Un ehempel di esaki ta esun di diabierna ultimo unda cu e crew di Starbucks hunto cu Starbucks Partners a bishita San Pedro Paviljoen cu un proposito unico. A pone man na obra y a haci e cura limpi di manera cu e grandinan tin mas espacio pa sinta pafo y disfruta di aire fresco. Naturalmente Starbucks a percura pa dushi koffie, te y algo di pasa boca. Riba fotonan adhunto un imprecion di e mainta contento na San Pedro Paviljoen. Starbucks ta gradici tur su partnernan pa un biaha mas a colabora den forma fantastico na e Global Month of Service.









Parlamentario Alan Howell

Mientras Prome Minister y su Gabinete haci lo miho pa Aruba, nan por conta cu sosten di Fraccion di POR

PARLAMENTARIO Alan Howell durante e di tres dia di reunion publico pa trata presupuesto 2018 a bisa cu lamentablemente e persona indica pa ta presente den e reunion aki no tey pa por a haci algun pregunta di carambola den su direccion. Posiblemente su ausencia ta debi na falta di liderazgo. Pero awe tin un otro lider, un lider cu pueblo a vota pe y cu ta un persona dinamico.

"Mi ta kere cu ta un honor no solamente pa e hende muhenan di Aruba, pero tambe pa nos cu ta prome biaha den e sala aki pa mira un persona cu ta determina, un persona cu curashi, un persona cu cada biaha cu e expresa su mes ta expresa su anhelo pa mira Aruba atrobe riba bon pia".

Mas aleu Howell ta bisa cu e dama aki den apenas algun luna di tempo si tabatin e curashi pa forma un dream team cu pa hopi hende tabata imposibel pa forma. E team aki ta haci hendenan hopi dolor y ta purba organisa plannan pa benta gobierno abou. E team aki tin Aruba na pecho y kier hiba Aruba dilanti.

Awe por mira cu tratamento di presupuesto no ta bay facil pasobra por mira cu cosnan no ta color di rosa, pero a pesar di esaki, Gobierno actual a busca di tur manera pa concretisa y formalisa un presupuesto bon balansa. Un presupuesto cu a sali for di un deficit di por lo menos 276 miyon Florin hereda di e gobierno anterior y a yega na un deficit di 191 miyon y despues a bah'e mas ainda na 149 miyon Florin, demostrando asina cu nan si tin nos pais na pecho, cu nan si tin seriedad y ta bin cu plan con pa baha gasto di nos pais.

Ademas, mientras cu ta baha gasto, ta bin toch cu plan concreto con ta bay stimula nos economia y zorg di e manera aki pa nos Arubianonan por sigui bay dilanti.

Mensahe di Alan Howell pa tur minister di e Gabinete actual ta pa por fabor no bay haci loke a pasa den pasado, pa no haci loke e ex Minister President a fracasa den dje. "Nos tin pleno confiansa cu nos Prome Minister hunto cu su Gabinete lo haci lo miho pa Aruba y tanten cu e Prome Minister cumpli cu esey, el lo por conta cu e sosten di Fraccion di POR".



UN RST AUTONOMO?!

Pa: Armand Hessels



E 'Recherche Samenwerkings Team' (RST) ta un relashon di coperashon den Reino cu ta responsabel pa combatimento di criminalidad internashonal pisa na Aruba, Boneiro, Corsow, Saba, Sint-Maarten y Sint-Eustatius. Den e team aki tin participashon, tanto di recherche for di Hulanda, como recherche di e diferente cuerponan di polis di e islanan.

Desde algun tempo e 'Team Bestrijding Ondermijning' (TOB) esta e Team pa combatimento di actividad cu ta mina e estado, ta encarga cu investigashon y persecushon di criminalidad internashonal cu ta mina e pais. E ta haci esey entre otro cu investigashon financiero internashonal riba tereno di labamento di placa, fraude (di impuesto) y corupshon. TBO ta consisti di agente di polis nashonal, FIOD (Servicio Fiscal di Informashon y Investigashon) y Ministerio Publico y e ta traha hunto cu recherche local. E ta cay bou di autoridad directo di Procurador General (PG). TBO ta activo na Corsow, Sint-Maarten y e islanan BES, pero...no na Aruba!

Fin di maart 2018 tawatin un encuentro entre e partnernan di Reino tocante e posishon di RST. A resulta cu Aruba, Corsow y Hulanda ta diferencia pa principio tocante e papel di RST. Hulanda ta partidario di un RST cu mas tanto posibel ta opera autonomo. Al cambio, Aruba y Corsow hustamente kier limita su competencianan. Segun e islanan aki, husticia ta un asunto autonomo. E hefe di polis local lo mester carga e responsabilidad final y lo mester duna cuenta na su propio ministro di husticia. E punto di bista aki ta e di tantisimo cu, den caso mas positivo, ta muestra di un imagen exagera di e propio capacidadnan.

Propio imagen falso

Durante decada, e islanan di Aruba y Antia a rechasa interferencia di Hulanda cu nan asuntonan financiero interno a base di nan ' autonomia' riba e tereno aki y bou di e lema "Nos mes por". E resultado ta bon conoci. Gracias na intervenshon di Hulanda, anke hopi lat, a scapa pueblo di tur e islanan di un derumbe completo di nan pais pa motibo di mal administrashon financiero serio di parti di e gobiernonan consecutivo. Pero e mal administrashon aki a percura sí cu practicamente tur servicio na e islanan ta funcshona bastante defectivo pa motibo di falta structural di placa. Ta trata entre otro di enseñansa, asunto social y infrastructura. Siguridad tambe ta cay aki bou, como punto di enfoke di husticia. Pero... aki, otro asunto tambe ta hunga un rol.

Corsow y Sint-Maarten

Algun decada pasa, e lider di VVD di e tempo ey, esta Frits Bolkestein, a cualifica e 'islanan Hulandes den Caribe' como un neishi di bandido. Den e articulo 'Curaçao, het Caribische rovershol van het Koninkrijk der Nederlanden' di De Tijd (9-9-2015), e ministro di Husticia di Corsow di e tempo ey a declara entre otro cu e baho mundo na Corsow cada bes mas ta tene e 'mundo normal' den su gara. Cu tur razon Ministerio Publico y Hulanda tin miedo cu criminal kier uza un Corsow autonomo como luga liber pa labamento di placa criminal. E mundo di gamble lo financia partido politico pa nan haya tur libertad pa actua.

Apenas na april 2018 e 'International Narcotics Control Strategy Report', un publicashon anual di US State Department, a informa cu na Corsow, organisashon cu ta laba placa por haci mal uzo di e disponibilidad di dollar Mericano, banco di off-shore, dos zona liber, un waf di container y e refineria mas grandi den region di Caribe, ademas di un cantidad grandi di resort y casino riba e isla. Segun e investigadornan, e practicanan di labamento di placa ta tuma luga entre otro pa medio di cumpramento di cas y edificio via transferencia bancario y transporte di placa entre Corsow, Hulanda y e islanan den Caribe Hulandes.

Segun e mesun raport, na Sint-Maarten tambe "labamento di ganashi criminal ta tuma luga pa medio di invershon den empresa y esondite fiscal internashonal. E sector di gobierno ta keda vulnerabel pa crimen relata cu integridad".

Aruba

E raport 'Veiligheid en Integriteit van Aruba: context en perspectief' (Siguridad y Integridad di Aruba: contexto y perspectiva) di Departamento di Inteligencia di Aruba (VDA), publica na 1995 ta mustra riba un relashon estrecho entre integrante importante di e dos partidonan politico cu organisashon di droga na Aruba. Pesey tambe VDA ta bisa cu "e echo cu conflicto di interes y sensibilidad pa corupshon ta practicamente normal, ta aumenta e influencia riba politica y e actividad gubernamental". Sinembargo, esey no ta algo di pasado so.

E mesun raport di US State Department ta constata: "Pa motibo di su ubicashon, Aruba ta un punto di transferencia pa droga for di Sur-America pa EEUU y Europa, ademas pa

Sigui lesa siguente pasina

Premio di 700 mil florin a wordo buska na Lotto

Jackpot di Mini Mega cu su Mega Plus



RIBA dialuna 23 di april, a prome premio di Mini Mega cu su Mega Plus a wordo buska na oficina di Lotto, na Oranjestad. Ta papia aki di e tremendo premio di Afl. 700.000,-. E ticket ganado a wordo bendi na Kira's Lottery riba diamars, 17 di april, 2018. E numbernan ganado ta 04-20-22-29 Mega Ball 07.

Lotto ta corda bo cu awe nochi tin otro sorteo di Mini Mega y su Mega Plus. Bo por gana 260 mil florin cu 5,- florin, y cu 2 florin mas bo por gana 100 mil florin EXTRA, agregando asina e Mega Plus. Pues awe nochi tin e tremendo jackpot di Afl. 360.000,- florin! Pasa cumpra bo ticketnan trempan y asina evita di para den rij largo mas laat.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Continuacion pasina anterior

UN RST AUTO...

placa cu ta core den direcshon contrario". Y: "Contrabanda masal di placa ta forma un riesgo grandi pa motibo di e ubicashon di Aruba entre EEUU y Sur-America. Labamento di placa pa mayoria di caso ta pa motibo di ganashi di droga ilegal cu organisashon criminal ta produci y cu ta tuma luga via compra di cas y edificio".

Apenas recientemente a resulta cu e gabinete berde a cuminsa e negociashonnan en cuanto Green Corridor cu un ex-gobernador na Colombia cu mientrastanto ta den prizon pa motibo di asesinato y corupshon. Mayoria di esnan cu a negosha cu e ultimo gabinete di AVP tocante Citgo tambe ta cera pa motibo di corupshon na gran escala.

Protecshon di Husticia

Pues ta parce cu riba e nivel mas halto di gobernashon di e islanan di Caribe Hulandes, relashon cu figura y organisashon criminal ta lo mas normal di mundo. Un k'e otro cu aparente conocemento y/of coperashon di e ministronan di Husticia. Tawata trata entre otro di permiti y/of protecshon di figura criminal y di colega ministro cu no tawata tene nan mes mucho na ley y cu mas bien a ocupa nan mes cu ' actividad cu ta mina e estado'.

Den e cuadro aki ta inaceptable cu instancia importante di investigashon manera RST lo mester somete nan mes na e caprichonan di politica local. Pasobra esaki frecuentemente tin otro interes na pecho cu e interes general. Pues, mas nos ministronan ta resisti un RST autonomo, mas ta parce cu nan kier sigui proteha e baho mundo contra investigashon y persecushon mucho fuerte. Riba dje un RST autonomo por percura tambe pa nos propio ministronan cuminsa cuida nan mes miho y cu por fin nan lo bay goberna drechi. Pesey tambe, e responsabilisashon di RST na PG ta e miho caminda di core. Pasobra den su contactonan cu ministro, e ta dispone di suficiente garantia pa tene politikeria pafo di porta. Di e manera aki tin un conecshon bunita entre e autonomia local y calidad.

Deporte



SV Britannia ta gana Caiquetio 2-0 den e duelo di bario

DIADOMINGO atardi tabata continuacion di campeonato di AVB ora cu e Pumanan, esta Sv Britannia Total Finance, a topa cu e indianan Caiquetio den CD Guillermo P. Trinidad.
SV Britannia Total Finance a cuminsa cu e siguiente aliniacion: the return of the dragon Kendrick Dania, Junel Sanchez, Carl Geerman, Shanyika Godoy, Derwin Donato, Niño, Coco, Renier Paraez, Johnatan Ruiz, Seba Montoya y e hoben di 15 aña Daniel Sophia.



SV Britannia a bin hambra pa e 3 puntonan mientras di otro banda Caiquetio kier a pone su stempel den division Honor manera nan tabata bin ta haciendo den nan ultimo weganan. Manera tabata di spera e DT di Caiquetio Nono Tromp a bin cu e strategia pa defende cu 9 homber y trata na contra ataca cu sorpresa, pero e team di Sv Britannia Frisian



Flag tabata bon para ariba tereno y casi no a duna e indjannan un chens.
E prome tempo ta bay aden cu score di 1-0 pa Britannia Bright Bakery, cual gol a wordo anota pa Sebastian Montoya.

Den di dos tempo a bay casi igual cu e prome tempo cu un Caiquetio defendiendo y di otro banda, un Britannia Vitamalt tratando di penetra e defensa di 9 homber di Caiquetio.
Tabata na di 90+ minuut ora Renier Paraez ta wordo tumba den 16 y referee ta pita penalty, y aki ta unda Seba Montoya ta amplia e score di 2-0 pa SV Britannia Pizza





Hut y di biaha referee ta fluit pa final di e wega.
Asina Sv Britannia CMB ta bay cu cas cu e 3 puntonan.

E proximo wega di Sv Britannia Western Union lo ta diasabra awor 28 april 2018.
Un pabien na e hungadonan y staff tecnico.





Deporte

Campeonato Heineken ASB ta cla pa sali

Pitcher Jesus Enrique Leal Becerra entre e TOP pitchernan cu lo bay ta na Aruba

ARUBA Softball Bond trahando duro pa por inicia e campeonato Heineken di Liga Especial. Pitchernan Internacional di TOP nivel lo bay ta na Aruba pa asina disputa den diferente team. Diahuebs awor cuminsando pa 7:15 pm, riba veld di Flatstone e prome double header entre Macuarima y Seleccion di Aruba lo tuma luga.

Ekiponan manera Balashi, Spuiters, Piratas ta entre e 5 ekiponan cu lo competi den e Liga Especial. Adhunto por aprecia potret di Jesus Enrique Leal Becerra kende ta yegando Aruba diaranson pa competi den e campeionato aki.

Softball a la carga!



Awe diamars nos lo bai tin miembro di directiva di ARBAS kendenan ya tin atletanan clasifica pa Odesur y CAC



Deporte



SV La Fama cu dos victoria diasabra ultimo den futbol infantil di AVB





WEGANAN di futbol infantil di AVB a continua na diferente tereno di futbol rond di nos isla.

Diasabra mainta e weganan valido p'e campeonato di futbol infantil di AVB a continua cu algun bon partido.

Nos a bishita tereno di SV La Fama na Savaneta unda e ekiponan di Pariba di Brug, esta La Fama y F.C.San Nicolas a enfrenta otro den dos categoria esta U7 y U11.

Den e prome wega den e categoria di U7 e ekipo di cas, esta La Fama a triunfa cu e score final di 2 - 0. E golnan a wordo anota pa Samuel Cuarta 1x y Cyler Arends 1x.

Despues a sigui cu e candeloso partido den U11 unda un bes mas La Fama ta hiba e victoria ganando FC San Nicolas cu e score final di 4 - 1.

E golnan di La Fama a bin di Aydionne Croes, John Felipe Reyes, Jerson Colina y Jeremiah Tjin. Tur dos e weganan tabata valido p'e Liga Oro.

For di colegananan nos a haya e otro resultadonan: RCA vs Estrella = 4 – 0; Estrella vs RCA 3 – 6; Brazil Jrs. vs United 2 – 1; Santa Fe vs Dakota 0 – 3; Britannia vs Estudiantes 3 – 0; Nacional vs La Fama 3 – 1; Bubali vs RCA 2 – 2; Santa Fe vs FC San Nicolas 6 – 0; Britannia 1 vs Britannia 2, 1 – 0; Estudiantes vs Dakota 0 – 7; Nacional vs Estudiantes 8 – 0; Santa Fe vs United 2 – 2; Britannia 1 vs RCA 1, 7 – 0.







Siña traha un crema di wortel cu lo yudabo disminui strechmarks





Kiko ta strechmarks?
Strechmarks ta liñanan of marcanan fini cu ta produci riba e superficie di nos cuero y por observa esakinan ora cu un persona crece, subi peso lihe of sufri di cierto malesa. E marcanan aki generalmente ta aparece riba algun parti di nos curpa, manera bil, brasa, pecho y etc.
Strechmarks ta aparece den forma di liñanan paralel di color cora cla y tin biaha biña cla, pero despues di tempo nan ta bira poco blanco y fini. Esakinan por ta poco profundo y lo por presenta un textura diferente na e cuero normal.
Stretchmarks ta e resultado di e streching repentino di nos cuero causando pa e laag interno di dje expande formando asina e liñanan aki cu no ta mucho estetico.

Causanan di strechmarks:
- Cambionan hormonal.
- Cambio repentino di peso.
- Desaroyo hopi lihe di spier (esunnan cu ta train den gym pa hasi curpa grandi).
- Embaraso.
- Celulitis.
- Mal alimentacion.

Remedi di wortel pa minimalisa e efecto di strechmarks:
Wortel ta un mina di oro yena cu nutriente cu por yuda nos hopi cu nos salud y den e cuidado di nos cuero. Danki na su propiedadnan, wortel ta excelente pa elimina mancha y marca produci p'e streching di nos cuero.

PROPIEDADNAN NUTRICIONAL DI WORTEL

Beneficionan
Wortel tin beneficionan antioxidante cu ta yuda reduci e enbehecimento di nos cuero, como tambe ta rico den vitamina A cu ta proteha nos cuero di diferente problema crea pa e ambiente cu nos ta aden.

Preparacion:
• Corta 1 wortel na pida chikito y tire den blender. Hunto cun'e bo ta tira 1 cuchara di papa (avena, oatmeal, havermout), 5 druppel di almond oil (mester ta puro y no imitacion), 6 druppel di azeta di olijfi.
Bo ta blend tur esaki te ora cu e keda perfectamente integra.

Aplica e remedi den forma di masashi suave riba e zona afecta pa strechmarks y lag'e actua pa 20 minuut. Lab'e cu awa normal di cranchi despues.
No lubida di ripiti e aplicacion aki un par di biaha pa siman pa bo mira resultadonan satisfactorio.

Sinti bon, mustra bon



Confirma: 2 glas di biña prome bo bay drumi ta yudabo baha peso

Bon noticia pa cualkier persona cu ta prefera un Merlot riba cardio: Bebe 2 glas di biña prome cu bo bay drumi lo por ta e pilder magico cu lo yudabo perde peso, esaki segun 2 studio recien di Washington State University y Harvard Medical School. Esaki ta e motibo: Aparentemente, tin un polyphenol den biña cora cu yama resveratrol cu ta transforma "vet blanco" den "vet beige" (un version di vet cu ta hopi mas facil pa kima), ta loke investigadonan na WSU ta bisa.
Loke ta mas loco ta e hecho cu un studio di Harvard, cu a investiga rond di 20,000 den curso di 13 aña, a determina cu esunnan cu a bebe 2 glas di biña tur dia tabata 70% menos disponibel na sufri di sobrepeso.

Ok, dus cua ta e nificacion di bebe biña anochi prome cu bay drumi, lo bo ta puntrando bo mes? Un otro studio a descubri cu resveratrol tambe ta yuda na disminui bo apetit, cual ta nifica cu despues di bebe 1 of 2 glas di biña cora, bo lo tin menos neiging di bay habri frigidaire pa busca algo di come prome bo bay drumi. (Ta asumi cu lo bo drumi manera un baby tambe) Bo no ta mucho pro pa mantene un boter di Merlot den bo nachtkastje? Otro fuentenan grandi di resveratrol ta inclui blueberries, strawberries y (obviamente) druif.
Salud pa esey!



Corsou

Inisiativa sano i positivo

Proyekto pa stimulá hendenan di edat mayor pa hasi fitness

WILLEMSTAD - E enkuesta riba salubridat di 2013 i 2017 a mustra ku e grupo di hendenan di 60 aña bai ariba ta e grupo kaminda e estado di salú ta esun di mas malu.
Tambe ku ta den e grupo akí e gastu di salubridat ta mas haltu.

Den e grupo akí tambe e nesesidat di hasi ehersisio ta sumamente importante. Lamentablemente e posibilidatnan pa trein, eksklusivamente pa e grupo akí, ta sumamente limitá.
Tin diferente motibu ku hende di 50 aña bai ariba no ta drenta un gym òf lugá pa hasi fitness. No papia mes di esnan di 70 i 80+.
Hopi di e hendenan akí ta asosiá un gym òf fitness club ku hòmbernan ku brasa diki i damanan kurpa slank ku pañanan pèrtá i kolorido bistí. Pues nan tin bèrguensa di nan kurpa ku no ta yòn mas.
Hopi di e hendenan grandi akí ta kere tambe ku nan mester bai hisa heru pisá ku ta laganan yen di doló rònt nan kurpa siguiente dia, mientras ku nan meta no ta tampoko pa krea múskulo.

Esnan mas grandi ku ta mas kouteloso tambe ta sinti ku nan ta stroba esnan mas yòn i ku nan no ta konta mas. Pa tur e motibunan akí hopi hende grandi no ta bai gym òf fitness. Ironia ta ku ta hustamente e grupo akí mester di ehersisio.
Pa e motibu akí un fisioterapeuta diplomá a pensa un konsepto pa hasi baimentu di gym òf fitness mas asesibel pa hende di 50 aña bai ariba.
Detayenan lo ta mañan den korant.

Accion den cuadro di "Task Force vuurwapen".

WILLEMSTAD - Diasabra 21 di april 2018, personal di Unit Speciale Taken, Team di Mantencion di Orden Público y Curaçaose Militie, a tene contròl den área Bonam y Ronde Klip.
E contròlnan aki a tuma lugar den oranan di anochi.
E unidadnan a controlá un total di 150 vehículo, a controlá 247 persona y a partí un total di 42 procèsverbal p'e siguiente infraccionnan:
11 Manehá un vehículo sin rijbewijs bálido: 6 Manehá un vehículo sin seguro bálido: 5 Manehá un vehículo sin number pagá: 20 Manehá un vehículo sin faha di seguridat: 2 vehículo sin ningun papel bálido (a keda transporta nan cu Kran) y 2 sigaria di marihuana confiscá.



Diahuebs awor 12 chofer den Corte pa kore auto bou di influencia

WILLEMSTAD - Corte a reservá e siman aki un extra dia pa tratamento di casonan den Corte. Diahuebs 26 di April awor ta bai trata solamente casonan den tráfico na unda tur e chofernan envolví tabata, segun investigacion, bou di influencia di alcohòl.
Na tur ta bay trata 12 caso di Ministerio Público (OM) di Còrsou. Entre nan tambe un caso cu morto den tráfico na unda e chofer a resultá bou di influencia di alcohòl.

Un chofer, N.A.B. (Còrsou, 1962) a causa un accidente y sigui core bay, miéntras e tabata bou di influencia di alcohòl. Esaki a tuma lugar 10 di decèmber 2017 riba Santa Rosaweg.
Un chofer, M.A.J. (Còrsou, 1960) ta ser acusá di a causa un accidente di tráfico 17 di maart 2018 riba Winston Curchillweg, miéntras cu e tabata bou di influencia di alkohòl.
E hòmber M.E.R.J. (Còrsou, 1962) ta ser acusá di a causa un accidente di tráfico dia 11 di janüari 2018 riba Schottegatweg-Oost, miéntras el a bebe di mas.
E hòmber A.H.J.O. (Hulanda, 1953) ta ser acusá di a causa un accidente di tráfico 9 di maart 2018 riba Caminda Jose Anthonia na unda el a causa morto di Marcel Reginald Wallé (1956). Investigacion a determiná cu e chofer O. tabata bou di influencia di alcohòl.

Fiscal di Ministerio Público ta acusá cada un di e chofernan cu nan a violá artículo 22, lid 1, di Còrsou su 'Wegenverkeersverordening', esta cu e persona a core un vehículo bou di influencia di alcohòl riba caretera público. Un hecho castigabel pues.

Corsou



Trabounan di komishon UTS lo ta kla den luna di mei

WILLEMSTAD - Minister di Leito a reuni ayera djadumingu ku e komishon evaluashon di e trayekto di re-organisashon di UTS.
Ela reuni ku señores Valdemar Marcha, presidente di e komishon, Fred Wiel, proponé na nomber di SITCOM, i Alberto Romero, propone dor di Gobiernu di Korsou.
Durante e reunion a papia entre otro tokante e status di e proseso i tambe a akorda fecha final pa e rapòrt di e komishon ta kla, kual lo ta pa mas tarda den e di dos siman di mei.
E meta di e komishon aki ta pa analisa e metodo ku a usa pa e trayekto di re-organisashon di UTS i pone e "findings" den un rapòrt final ku lo bai Gobiernu i SITCOM.

Ku òf sin Derecho Humano
Lei di Korsou ta pèrmiti fiskal pa no tende testigu den kaso penal

WILLEMSTAD - Den e apelashon ku un grupo di atrakadó venezolano a hasi pa revisá nan kastigu den Korte Supremo na Ulanda, un aspekto tékniko a pone ku nan abogado a pèrdè e kaso.
E prosedura pa manda yama un testigu na Kòrsou no ta meskos ku lei ulandes, esta, mester determiná si ta nesesario pa tende un testigu pa e akusado haña un trato hustu.
Si no a tende e testigu anteriormente, ta difísil pa ninga di tende e testigu den e kaso.
Por sierto ku komentando e detaye di e lei aki, Prokurador General di Korte Supremo no tabatin masha elogio pe forma ku Parlamento di Korsou a aproba e Kódigo Penal.

E argumentashon ku nan a aprobá siegamente pasobra nan no ta eksperto legal sino politiko, ta simplemente un rataplan.
No por hinka un klousula di lei pa ninga di tende testigu pasobra por tin kuestion di maluso.

Kuater testigu
Dia 31 di mart di 2016 Korte di Hustisia Komun a reuni pero presidente dje tribunal ku no ta bai trata e kaso di nobo.
Abogado dje venezolanonan a pidi pa tende kuater testigu pasobra esei lo tabatin di haber ku e hecho ku un testigu a rekonosé un dje atrakadónan.
E testigu a bai warda di polis boluntariamente pa konfirmá identidat di un dje venezolanonan despues ku ela mira nan foto den korant.
E abogado defensor a bin ku un sèt di eksigensia tékniko manera ku si tabatin konfrontashon di foto i kiko e testigunan a bisa pasobra nan no por a mira nada estando na suela ku nan kara abou.

Speshalmente den e kaso dje atrako na Manor Minimarket e abogado kier a sa detaye.

Rotary Walking Dinner pa ekipo mamografia nobo pa Fundashon Prevenshon

WILLEMSTAD - Rotary Clubs Curaçao i Willemstad, huntu ku Rotary International, Orco Bank i otro patrosinador a uni forsa pa rekoudá fondo pa un aparato nobo di mamografia pa Fundashon Prevenshon (FP). Djamars dia 8 di mei awor Rotary Walking Dinner ta e evento pa ekselensia pa kolektá fondo pa e bon kousa aki.

Fundashon Prevenshon
Mundialmente 1 di kada 8 ta haña kanser na pechu. For di 2010 tur hende muhé (entre 45 i 75 aña) na Kòrsou ta haña un invitashon pa partisipá na e investigashon di kanser na pechu bou di poblashon. Fundashon Prevenshon ta hasi esaki. Na 2016 ya 20.990 hende muhé a haña un invitashon na un di e sitionan di FP pa laga hasi un mamografia. Na total 8631 hende muhé realmente a duna oido na e invitashon.

For di 2010 FP ta saminá pechu pa kanser ku un aparato di mamografia ku mientrastantu nan mester remplasá. Onkólogo i profesor emérito di VU Bob Pinedo (74), un di e spesialistanan di kanser mas atmirá rònt mundu, ta èks-presidente di e fundashon i hopi kontentu ku e inisiativa di e klupnan di Rotary pa logra remplasá e mamografia.

Spar riba kuido
A lanta Fundashon Prevenshon for di e punto di salida ku prevenshon ta promové i protehá salú. Segun e Ministerio Hulandes di Salú Públiko i Bienestar, tin indikashon kla ku por spar gastunan di kuido si detektá malesa i komplikashonnan den un fase mas tempran posibel. Esaki señora Louise Elstak, direktor di FP, ta enfatisá, esta 'ku paisnan ku ta praktiká prevenshon, ta spar plaka riba kuido. Ku un diagnósis tempran bo ta evitá ku hende ta bira malu òf hasta ku nan ta muri".

Abogado di atrakadónan:
Regularmente polis ta kometé eror ku fecha den verbal di delito

WILLEMSTAD - Un detaye frapante ku a bin dilanti dia ku resientemente Korte Supremo na Ulanda a trata petishon dje abogado defensor dje atrakadónan venezolano ku a lastra rònt Korsou pa kometé nan krimennan, ta e argumento di nan abogado den e kaso na Ulanda.
E abogado a insisti ku e tin tur derechi di tende e testigunan ku a bai polis pa identifiká e atrakadónan i ela splika ku e testigunan ku dia promé di yuni 2016 a bai polis, no a keda identifiká.

O sea ku no por rechasá su petishon ku e argumento ku no ta nesesario pa identifiká e atrakadó di nobo.

Ora e abogado a insisti ku mester tene un konfrontashon, Prokurador General a laga sa ku e no ta bai reakshoná riba e insistensia aki.



Pa organisashon di matrimonio fiktisio

Sentensia di 27 luna konfirmá pa Antiano

WILLEMSTAD - Un Antiano ku na aña 2012 a organisá no menos ku sinku matrimonio fiktisio entre muhénan Kurasoleño ku hòmbernan Nigeriano na Inglatera i Paris, a haña mesun kastigu ku ela haña den promé instansia nèt dos aña pasá: 27 luna di wangalán.
Siman pasá a kumpli nèt dos aña ku a dikta e kastigu i si ela bai sinta e pena mesora, muy probablemente e ta den libertat kaba despues di a kita e tempu ku ela pasa den aresto preventivo.

Djabierne ultimo e alto tribunal Ulandes a revisá e apelashon ku abogado dje Antiano a someté kontra e kastigu sin ku wesnan a kambia di opinion.
E homber tabata regla pa muhénan Kurasoleño na Ulanda pero tambe na Kòrsou tabata ofresé nan servisionan pa kasa ku un Nigeriano kontra un pago di 2500 Euro pa persona.
Ni maske kuantu argumento abogado mr. Wassenaar a trese na fabor dje Antiano, Abogado General di Korte tabata 'zonder berouw': 27 luna i ni un luna menos.

Praktikamente henter aña 2012 ela dediká na 'ronsel' muhé Kurasoleño na Ulanda i Kòrsou, prinsipalmente na Rotterdam, pa nan drenta un kasamentu fiktisio ku Nigeriano.
E pregunta por surgi pero ta dikon hòmber Nigeriano ke kasa ku un muhé Kurasoleño? Simplemente pasobra asina e por drenta Europa siendo kasá ku un muhé ku pasaporte ulandes i despues e ta djòin su tribu na Fransia kaminda nan tin nan gèng di delinkuente.
E tabatin su kómplise na Fransia tambe ku ora e Kurasoleño saka papel na Registro Sivil na Ulanda, e kómplise na Fransia ta registrá e kandidato na Registro Sivil na Savigny sur Orge pa regla un 'Attestation Consulaire'.

Den e promé kaso e Kurasoleño a regla matrimonio fiktisio di un Nigeriano ku yama Linuw i pa esaki e muhé a haña 1500 Euro.
E 'broker' a regla sinku kasamentu entre oktober 2012 i 31 di yanuari 2013 tambe ku muhénan ku ela kontratá na Dordrecht i Rotterdam.
Kada bes nan tabata skohe un otro siudat franses pa presentá e 'Atestate Consulaire'.
E homber tabata asina astuto i versá den e wega di kasamentu fiktisio ku un biaha ku un muhé Kurasoleño a ninga di kasa na ultimo momento, ela reklutá un otro muhé kende a biaha pa Fransia riba dokumento falsu dje otro kandidato.
E biaha aki sí e mester a paga 2500 Euro.
Pa e matrimonio 'riba man' por a sigi tòg, e Antiano a hañé ta kumpra shimis di kasamentu, sapatu nobo i un peluka pa e 'bruid'.

Pa despistá outoridatnan sivil, nan tabata saka papel di nasementu dje muhénan kada bes na un munisipio diferente na Ulanda i tabata legalisá nan na diferente siudat na Fransia.
Nan tabata hasta falsifiká resibu di koriente pe Nigeriano unabes ku ela yega Fransia pa mustra ku e ta biba kaba den e pais.
Na final e tribunal a konsiderá ku no tabatin sirkunstansia pa suavisá e kastigu i a para riba 27 na presu.
Ademas e tribunal a tuma e homber na malu ku e tabata buska muhénan vulnerabel manera mama soltera ku diferente yu i poko medio finansiero.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos anuncia fayecimento di:



Teresita Imelda Tromp

Mihor conoci como: " La", "Meme", "Machi"

*05-06-1931 - †20-04-2018

Na nomber di su:	
Yiunan stima:	Julio Tromp Lienchi y Nicolaas Kelly
Nieta(o)nan stima:	Rivelino Kelly y famia Julio Cesar Tromp y Sayenne Tromp y famia Ruthmila Tromp y Eduard Webb y famia Gregory Tromp y Jesmira Werleman Omar Tromp Rayen Tromp
Bisanieta(o)nan:	Xavier Kelly, Joshua Tromp, Jennely Tromp, Jayden Webb, Julienne Webb
Rumannan:	vda. Denisia Giel-Tromp Antonio Tromp Jose Maria Fabus y famia
Manera yiu stima:	Marcelino Farro
Nella y Gabriel	

Subrino y subrinanan, primo y primanan, swa, bisiñanan y demás famia: Tromp, Kelly, Webb, Werleman, Farro, Fabus, Giel, de Cuba, Martis, Munzenhoffer, Danies, Ras, Petrocchi, Everon, Cijntje, Trimon, Fingal, Jacobs, Loopstok

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 25 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 26 di april 2018 na misa Santa Filomena pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

paga atencion, cada bez cu mi invoc'E. Señor ta clemente y fiel , nos Dios, yen di compassion. Señor ta cuida esnan cu ta debil. Mi tabata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmá atrobe.



ELIZA KELLY KELLY

*18-04-1938 – †20-04-2018

Den nomber di su esposo:	Seferino Victoriano Kelly
Su juinan:	Marcel y Gwendoline Kelly Victor y Ruth Kelly Dino Kelly
Su niet(a)onan stima:	Marisela, Marilena, Michelino, Ruel y Thalia

Rumanan: Mena y Joaquin Vrolijk y juinan Brigida Croes Geronimo y Frida Croes y jui Damian Kelly † y Juanita Kelly de Cuba y juinan Antonio Kelly † y Presentacion Kelly † y juina Venancio Croes † y Irma Croes y jui na Oostenrijk

Rumanan di Grupo di Oracion Alpha y Omega, Cadena di Amor, Grupo Uni di Spirito Santo y Misionero di Hesus.

Amiganan mas cercá: Iris Boekhoudt, Doña, Nayo y Lucia Schoop,Frank y Dora Koolman y jui, Francisca Wout y famia, Lena Jansen

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, demas famianan: Kelly, Croes, Vrolijk, Mateo, Webb, Tromp, Loefstok, Haynes, Dabian, Rosel, Maduro, De Cuba, Jacobs, Flanegin, Dijkhoff Bisinjanan y conocirnan. Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 24 di April 2018 pa 4'or di atardi saliendo di misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. Nos difunto stima ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Royal Funeral Home Dialuna 23 di April 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Defunto su deseo ta pa enbes di krans of flor hasi un donacion na Stichting Edmund Harms. Lo tin un box especial den misa pa esaki.
Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Ministerio Publico ta recorda

Paga bo boet promé cu 2 di mei 2018!

WILLEMSTAD - Diárazon 2 di mei 2018 Corte ta bay trata atrobe su 'verkeerszitting' mensual, na unda esnan cu a haña boet ta haña oportunidad pa defendé nan caso. Ta bon pa apuntá si no paga e boet promé cu 2 di mei 2018, e montante di boet ta subi.

Ministerio Público (OM) Còrsou ta invitá tur automobilista cu boet, cu ta bay ser tratá dia 2 di mei 2018, pa bin paga e boet (si bo ta di acuerdo cu e boet) promé cu diahuebs 26 di april 2018 en conexion cu dianan di fiesta benidero pa di e forma aki evitá un subida inesesario di e boet.

Oficina di "Paga Bo Boet" ta situá riba Waaigat, pariba di oficina di Curoil riba Abraham Chumaceiro Boulevard. Oficina "Paga Bo But" ta habri durante ora di oficina.
Evitá cu bo boet ta subi, paga bo transaccion promé cu e caso bay Corte!

Belangrijk is niet alleen de weg die je gaat
maar ook de sporen die je achterlaat

Bij elk afscheid wordt een herinnering geboren

Veel te vroeg is van ons heengegaan mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonzoon, zwager en oom.

Johannes Hendrikus Dekker
Johan

★ Zwolle 28-12-1959 † Aruba, 21-04-2018

Vrouw	Karin Dekker De Jong
Kinderen	Rudy & Miranda Dekker Justin & Elise Ricardo & Catalina Dekker Samuel, Milan & J.E. Nicky & Davner Dekker Thorin N. † & Thorin
Schoonmoeder:	Anny de Jong
Broer:	Jan & Ria Dekker
Zus:	Gerry & Adri Rigter
Schoonzussen & zwagers:	Yvonne & Gerard van Wielink Monique & Eise Ebbelink
Vrienden van de familie:	Ab, Lianne & Darryl Thijs & Angela Klaas-jan, Miranda & Kjeld
Neven en nichten in Nederland en op Aruba	Collega's Setar NV Candelchi boys
(Schoon-)familie en niet vernoemd	vrienden welke hierin worden.

Mogelijkheid om te condeleren is op 25-04-2018 van 2pm tot 4pm te Royal Funeral Home. Er zal geen condoleance aan huis toegestaan worden.

De plechtigheid voorafgaand aan de crematie zal plaatsvinden op 26-04-2018 van 8.30am tot 11am in het Royal Funeral Home. Om 10.30 vraagt de familie om in besloten kring afscheid te kunnen nemen van Johan.



Lagrima y flornan por secaSu recuerdonan y tur loke e La hasi y significa pa nos lo Keda graba pa semper den nos mente y curason .
"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento tragico di:



Johanna Catharina

Pourrier-Croes
cariñosamente jama "Elly"

**05-05-1952 - †18-04-2018*

Na number di su casa Jacinto A.S. Pourrier
Yui di criansa: Dyane Kock
Su preti wowo: Eden Kock

Mayornan: †Alberto y †Lica Croes-Ras

Su ruman nan: †Etty y †Bubuchi Harms-Croes †Lucie y †Mathias Chirino-Croes Virgilio y Pearl Croes-Swaine (na Hulanda) Irma y †Cees Bossers-Croes Rodrigo y Thomasa Croes-Croes Dismas y Hortencia Croes-Semeleer Ursulo y Lucia Croes-Rafael Viano Croes Albertico y Gerda Croes v/d Heuvel (na Hulanda)

Swa y Cuña nan: †Benny Pourrier y famia †Ramona Dorcas y famia †Filomena de Windt y famia Sonia Herdé y famia Ludwina Pieters y famia Judith Pourrier y famia Maria Pourrier Maikin Pourrier †Magda Arrindell y famia Ramon Pourrier y famia Geraldine Davelaar y famia Stanley Pourrier y famia

Tanta y Omo nan: †Daniel y †Marianita Ras-Geerman †Theolindo y †Estela Ras-Erasmus †Everaldo y Catharina Ras-Geerman Johanita y †Pedrito Croes-Ras †Esteban Ras †Maria y Joseph Maduro-Ras †Simon Croes

Subrina nan: Subrino nan:
Iris Koolman-Chirino y Famia Rubio Harms y famia (na Hulanda) Raquel Harms y Famia
Papito Chirino y famia Belinda Martinez-Harms y famia Rudy Croes y famia †Bianca Bossers Erick Chirino y famia Juraine Croes y yiu Raul Harms y famia (na U.S.A) Sulaika Croe Steven Croes y famia Sasha Croes Jairo Croes y famia Vivian Croes y famia (na Hulanda) Jason Croes y famia Wendy Barder-Croes y famia (na Hulanda) Jo-anne Croes Chayenne Croes (na Hulanda) Jyraya Croes (na Hulanda)

Ta invita tur Sobresubrina nan y sobresubrino nan, primo y prima nan, comer y comper nan, iha nan.

Iglesia Adventista di 7 dia – Aruba Pr. L. Henriette y Sra. Adelita y famia.

Su ex-colega nan di Concord hotel,Westin Hotel, Wyndham Hotel.
Demas famia:
Croes, Pourrier, Kock, Ras, Harms, Chirino, Swaine, Bossers, Semeleer, Rafael, v/d Heuvel,
Geerman, Erasmus, Maduro, Koolman, Petrocchi, Martinez, Chung, Barder, Roelofsen, Leo, Figaroa, Marquez, Tromp, Mamman, Herdé, Pieters, Arrindell, Davelaar, Dorcas.

Ta invita tur demas famia, bisiñanan y conocirnan pa acto di intiero cu lo tuma lugar diaranson 25 april 2018 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo reposa for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home . Despues den seno familiar lo tuma lugar e acto crematorio.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diamars 24 april di 7'or – 9'or di anochi.

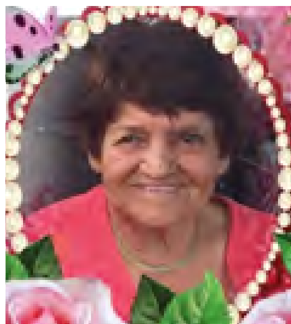
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas



E dianan di nos bida ta setenta aña of
si hende tin hopi forza ochenta aña
Asina anto, siña nos konta nos dianan,
Pa nos por presenta na Bo cu kurazon yen di Bo sabiduria

Agredicido pa un bida bon y feliz, yen di gozo y alegria
Y cu paz na nos curazon yen di fe y speranza den nos Señor.

Nos ta anucia fayecimiento di:



Angelica Dijkhoff-Bareño

18 November1935 – 21 April 2018

Na nomber di su esposo:
Alfredo (Fechi) Bareño

Su yuinan: Mildred Bareño
Urvin & Melina Bareño-Croes
Sharien & Bart van der Griendt- Bareño

Su nietonan: Andrew & Sharleen Croes-Giel
Brittany Croes & Hugo Wijkstra
Levi van der Griendt Uri Bareño
Noha van der Griendt
Jesher van der Griend
Amy Bareño

Manera nietonan: Hamid Amezian
Nordin Amezian

Su rumanan:
Simona (Mona) & Abigael Torres-Dijkhoff
Beatrix (Tichi) Dijkhoff
Sofia (Chia) Dijkhoff
Reynaldo (Ady) & Rita Dijkhoff-Werleman
Rofina (Ina) & Jan van den Kommer-Dijkhoff
Pablo & Vilma Dijkhoff-Croes
Edna Dijkhoff

Su cuñanan:
Sra viuda Filomena (Mena) Dijkhoff-Lacle
Sra viuda Adela (Clea) Dijkhoff-van der Biezen
Sra viuda Brigida (Ida) Viera Alves-Bareño

Su sobrino- y sobrinanan Su primo- y primanan

Su amiganan di cas:
Sra Stella Feliciano-Weller, Sra viuda Loly Berkley
Sra Glenda Bareño-Colina, Sra viuda Yolanda Croes

Demas Familianan:
Bareño, Dijkhoff, Croes, van der Griendt, Giel, Wijkstra, Loefstok, Henriquez, Engelbreght, Kock, Paskel, Paesh, Torres, Trimon, Quant, Jansen, Mansell, Werleman, van den Kommer.

Un danki special na: Dokter Cynthia Wijngaarde, Dokter Veeringa y Mariska Hoogendam. Stichting Wilhelmina Kankerfonds. Akto di despedida y entiero ta tuma lugar Diamars 24 di April 2018. Na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or, despues ta sali pa Santana Catholico na Paradera.
Un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta aprecia, lo tin un box desponibel.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:





Johanna Christina Garcia Cordova van Claveren

Mihor conoci como
"Oma Jo", "Mama Gracia", "Sra.Garcia"
**26-01-1921 - †17-04-2018*

Echtgenoot: †Harry Emanuel Garcia
Kinderen: John Garcia

†Ruben en Huan Garcia Marlene en Arthur Lo Fo Wong Joyce Garcia Stanley en Marian Garcia-vd Berg Elaine Garcia en Roy Illis Harry Garcia Glenn en Maritza Garcia-Bustamante

Kleinkinderen : Jerry Garcia en Joany Muler Raquel Lo Fo Wong en Larry Gregory Angela Garcia en Roberto Gutierrez Alexander Olivacce en Ayrine Marugg Andre Garcia †Roan Garcia Mia Garcia Diaysha Marugg

Achter kleinkinder : Esmee Garcia Loïs Garcia
Overige familieleden en vrienden : Garcia, Ons, Heeren-veen, v/d Meer, Haselhoef, de Ramdamie, Lo Fo Wong, Bunjes.

Gelegenheid tot afscheid nemen: Woensdag 25 april 2018, van 7 to 9 pm, bij Aurora Funeral Home
De begrafenis zal plaatsvinden op Donderdag 26 april 2018, van 2 tot 4 uur PM vanaf Aurora Funeral Home naar de Centrale Begraafplaats Sabana Basora

Onze verontschuldigingen als we in ons verdriet een naam van een familie of vriend zijn vergeten

Internacional



Compania nacional di aviacion di Surnam ta pasando den turbulencia den nan reoganisacion y modernisacion

Surinaamse Luchtvaart Maatschappij ta pasando momentonan turbulento pa problema cu ehecucion di su vuelonan pa y for di Hulanda.
Siman pasa, tres dia tabatin problema cu a pone cu e avion a sali laat causando hopi disgusto y protesta entre pasaheronan.
E vuelo cu mester a sali diaranson for di Johan Adolf Pengel Luchthaven pa Amsterdam, a sali laat y dado momento emocion a bay asina halto cu agentenan di siguridad mester a drenta domina e biaheronan.

SLM a splica cu loke a pasa ta 'force majeur' y e comunicacion cu pasaheronan ta mancaron pasobra ora tin retraso, SLM no tin tur dato di e pasaheronan unda por haci contacto cun'e.
SLM tin un call center pa yama tur biahero ora tin tardansa of cancelacion, pero si e numbernan no ta cuadra, no por culpa e compania.



Compania di charter a bula
Mientras tanto e problema tecnico cu e Airbus 340 ku SLM ta huur tabata asina tanto cu e compania mester a charter un compania Portugues riba tanto diabierna como diasabra. E avion tabata na Brussel for di dialuna ultimo pa un control tecnico cerca Lufthansa Technik.

E trabou a dura mas cu nan a programa y esey a pone cu mester a charter un otro avion den pura.
Despues cu e avion a baha na Paramaribo tabatin otro piesa cu mester a cambia pero nan a busca esey di antemano na Miami.

Na Sint Maarten:

Prostituta a fayece di atake di asma despues di un servicio



DIALUNA ta haci ocho dia cu un prostituta a fayece despues di a sirbi un cliente ora el a haya un atake di asma cu a termina su bida.

E caso a sosode den 'El Captain Club' pero, ta awor numa polis a raporta e caso.

Periodistanan di The Daily Herald cu a bay tras di e noticia a componde cu e muhe tabata uza su remedi regularmente, y cu prome di a bay un cliente, a mir'e ta uza e remedi.
A transport'e urgentemente pa hospital pero el a fayece prome cu dokternan por a yud'e.

Segun e vocero policial Ricardo Henson, no tin indicacion cu ta un acto criminal.

Gerencia di El Captain Club a informa cu e miho e mes a pidi asistencia pa bay hospital y nan a transport'e urgentemente. E autopsia cu a sigui a indica cu ta e atake di asma a causa su morto.
Polis no a duna su identidad.



AWEMainta

#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta